



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
REPUBLIC OF CYPRUS

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ
ECONOMIC STATISTICS ON EDUCATION

2009



ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
STATISTICAL SERVICE

Στατιστικές Υπηρεσιών •
Statistics on Services •

Σειρά Π •
Series Π •

Αρ. Έκθεσης 4
Report No. 4

Διατίθεται από το Τυπογραφείο της Κυπριακής Δημοκρατίας
Obtainable from the Printing Office of the Republic of Cyprus

Τιμή/Price: € 6,50

ISSN: 1986-0463

© Copyright: 2011 Κυπριακή Δημοκρατία/Republic of Cyprus
Αναδημοσίευση επιτρέπεται με την προϋπόθεση ότι θ' αναφέρεται η πηγή.
Quotations are permitted on the condition that the source is stated.

Αντίτυπα: 60
Copies issued: 60

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Η έκθεση αυτή καλύπτει τον τομέα της Εκπαίδευσης. Αντίστοιχα στοιχεία για τα χρόνια 1998-2005 περιλαμβάνονται στην έκδοση «Οικονομικές Στατιστικές της Εκπαίδευσης, Υγείας και Άλλων Κοινωνικών και Προσωπικών Υπηρεσιών που εκδιδόταν από το 2001 μέχρι το 2005 και αντικαταστάθηκε από τρεις ξεχωριστές εκδόσεις. Για τα χρόνια 1991-1994, αντίστοιχα στοιχεία, περιλαμβάνονται στην έκδοση «Στατιστική Κοινοτικών, Κοινωνικών και Προσωπικών Υπηρεσιών» η οποία ανεστάλη το 1995.

Η έκθεση παρουσιάζει στοιχεία για τον αριθμό των επιχειρήσεων, την απασχόληση, το εργατικό κόστος, την αξία παραγωγής, την προστιθέμενη αξία και τις ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις.

Η έκδοση αυτή ετοιμάστηκε από το προσωπικό του Κλάδου Στατιστικών Υπηρεσιών με την καθοδήγηση του κ. Δ. Ιωάννου, Λειτουργού Στατιστικής, και υπό τη γενική εποπτεία του κ. Στ. Καραγιώργη, Ανώτερου Λειτουργού Στατιστικής. Τη γενική εποπτεία της μηχανογράφησης είχε ο κ. Γ. Καρασιαλής και τη δακτυλογράφηση και ηλεκτρονική επεξεργασία της έκδοσης ανέλαβε η κα. Ε. Πατσία.

Θερμές ευχαριστίες απευθύνονται σε όλες τις επιχειρήσεις για την πολύτιμη συνεργασία και βοήθειά τους στην παροχή των αναγκαίων στοιχείων.

Γ. Χρ. Γεωργίου
Διευθυντής
Στατιστικής Υπηρεσίας

Οκτώβριος, 2011

PREFACE

This report covers the sector of Education. Data for the years 1998-2005 were incorporated in the publication “Economic Statistics on Education, Health and Other Social and Personal Service Activities” which was published from 2001 until 2005 and replaced by three separate reports. Corresponding data for the years 1991-1994 were incorporated in the publication “Community, Social and Personal Services Statistics” which was discontinued as from 1995.

The report provides data on the number of enterprises, employment, labour cost, gross output, value added and gross fixed capital formation.

This publication has been prepared by the staff of the Services Statistics Section, under the guidance of Mr. D. Ioannou, Statistics Officer, and the general supervision of Mr. St. Karagiorgis, Senior Statistics Officer. The data processing was supervised by Mr Y. Karasialis and Mrs. E. Patsia was in charge for the typing and computer processing of this publication.

Sincere thanks are extended to all enterprises for their valuable co-operation and assistance in providing the necessary data.

G. Chr. Georgiou
Director
Statistical Service

October, 2011

<u>ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ</u>	<u>Σελίδα</u> <u>Page</u>	<u>CONTENTS</u>
ΠΡΟΛΟΓΟΣ	3	PREFACE
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ	5-7	CONTENTS
ΕΙΣΑΓΩΓΗ		INTRODUCTION
Κυριότερες εξελίξεις κατά το 2009	9-11	Main developments during 2009
Πηγές πληροφοριών και μέθοδοι	12-13	Sources of data and methods
Ορισμοί που χρησιμοποιήθηκαν	14-15	Definitions of terms used
Σύμβολα και συντομογραφίες	16	Symbols and abbreviations
<u>ΚΥΡΙΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ (ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΑΙ ΙΔΙΩΤΙΚΗ)</u>		<u>MAIN INDICATORS OF THE EDUCATION SECTOR (PUBLIC AND PRIVATE)</u>
1. Κύριοι δείκτες του τομέα της Εκπαίδευσης, 2007-2009	19	1. Main indicators of the Education sector, 2007-2009
<u>ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ</u>		<u>SUMMARY TABLES OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR</u>
2. Αξία παραγωγής, έξοδα και προστιθέμενη αξία της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2007-2009	23	2. Gross output, inputs and value added of the Private Education sector, 2007-2009
3. Ανάλυση δαπανών του τομέα Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2007-2009	24	3. Cost analysis of the Private Education sector, 2007-2009
4. Προστιθέμενη αξία κατά κατηγορία συντελεστή εισοδήματος, 2007-2009	25	4. Value added by category of factor income, 2007-2009
5. Αξία παραγωγής κατά οικονομική δραστηριότητα της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2007-2009	26	5. Gross output by economic activity of the Private Education sector, 2007-2009
6. Προστιθέμενη αξία κατά οικονομική δραστηριότητα της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2007-2009	27	6. Value added by economic activity of the Private Education sector, 2007-2009
7. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2007-2009	29	7. Gross fixed capital formation of the Private Education sector, 2007-2009
8. Απασχόληση κατά οικονομική δραστηριότητα της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2007-2009	31	8. Employment by economic activity of the Private Education sector, 2007-2009
<u>ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ</u>		<u>SUMMARY TABLES OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR</u>
9. Ανάλυση δαπανών του τομέα Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2007-2009	35	9. Cost analysis of the Public Education sector, 2007-2009
10. Αξία παραγωγής κατά οικονομική δραστηριότητα της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2007-2009	36	10. Gross output by economic activity of the Public Education sector, 2007-2009
11. Προστιθέμενη αξία κατά οικονομική δραστηριότητα της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2007-2009	36	11. Value added by economic activity of the Public Education sector, 2007-2009
12. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2007-2009	38	12. Gross fixed capital formation of the Public Education sector, 2007-2009
13. Απασχόληση κατά οικονομική δραστηριότητα της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2007-2009	39	13. Employment by economic activity of the Public Education sector, 2007-2009

ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

14. Επιχειρήσεις κατά μέγεθος και οικονομική δραστηριότητα του τομέα Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2009
15. Απασχόληση, αξία παραγωγής, προστιθέμενη αξία και ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2009
16. Αναλογίες μεγεθών κατά οικονομική δραστηριότητα του τομέα Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2009
17. Απασχόληση και εργατικό κόστος κατά κατηγορία εργαζομένων της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2009
18. Αξία πωλήσεων και αξία παραγωγής κατά οικονομική δραστηριότητα της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2009
19. Αξία παραγωγής, έξοδα παραγωγής και προστιθέμενη αξία της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2009
20. Προστιθέμενη αξία κατά κατηγορία συντελεστή εισοδήματος και τόκοι που πληρώθηκαν για δάνεια της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2009
21. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις, κατά κατηγορία και οικονομική δραστηριότητα της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2009

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ

1. Προστιθέμενη αξία κατά οικονομική δραστηριότητα, 2009
2. Κατανομή κόστους παραγωγής, 2009
3. Αξία παραγωγής σε τρέχουσες τιμές της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2007-2009
4. Προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2007-2009
5. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2007-2009
6. Απασχόληση κατά οικονομική δραστηριότητα στην Ιδιωτική Εκπαίδευση, 2006-2009
7. Αξία παραγωγής σε τρέχουσες τιμές της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2007-2009
8. Προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2007-2009
9. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2007-2009

**Σελίδα
Page**

- 43
44
45
46-47
48-49
50-51
52-53
54

DETAILED DATA OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR

14. Enterprises by size and economic activity of the Private Education sector, 2009
15. Employment, gross output, value added and gross fixed capital formation of the Private Education sector, 2009
16. Operating ratios by economic activity of the Private Education sector, 2009
17. Employment and labour costs by category of the Private Education sector, 2009
18. Turnover and gross output by economic activity of the Private Education sector, 2009
19. Gross output, intermediate costs and value added of the Private Education sector, 2009
20. Value added by factor incomes and interest paid on loans of the Private Education sector, 2009
21. Gross fixed capital formation by type and economic activity of the Private Education sector, 2009

FIGURES

1. Value added by economic activity, 2009
2. Components of cost-structure, 2009
3. Gross output at current prices of the Private Education sector, 2007-2009
4. Value added at current prices of the Private Education sector, 2007-2009
5. Gross fixed capital formation of the Private Education sector, 2007-2009
6. Employment by economic activity of the Private Education sector, 2006-2009
7. Gross output at current prices of the Public Education sector, 2007-2009
8. Value added at current prices of the Public Education sector, 2007-2009
9. Gross fixed capital formation of the Public Education sector, 2007-2009

10. Απασχόληση κατά οικονομική
δραστηριότητα στη Δημόσια
Εκπαίδευση, 2006-2009

Σελίδα
Page

39

10. Employment by economic activity of the
Public Education sector, 2006-2009

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ερωτηματολόγιο έρευνας

57-67

68-78

APPENDIX

Survey questionnaire

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Παραγωγή και Προστιθέμενη Αξία

Κατά το 2009 ο τομέας της **Εκπαίδευσης** συνέχισε την ανοδική του πορεία σε σύγκριση με τον προηγούμενο χρόνο.

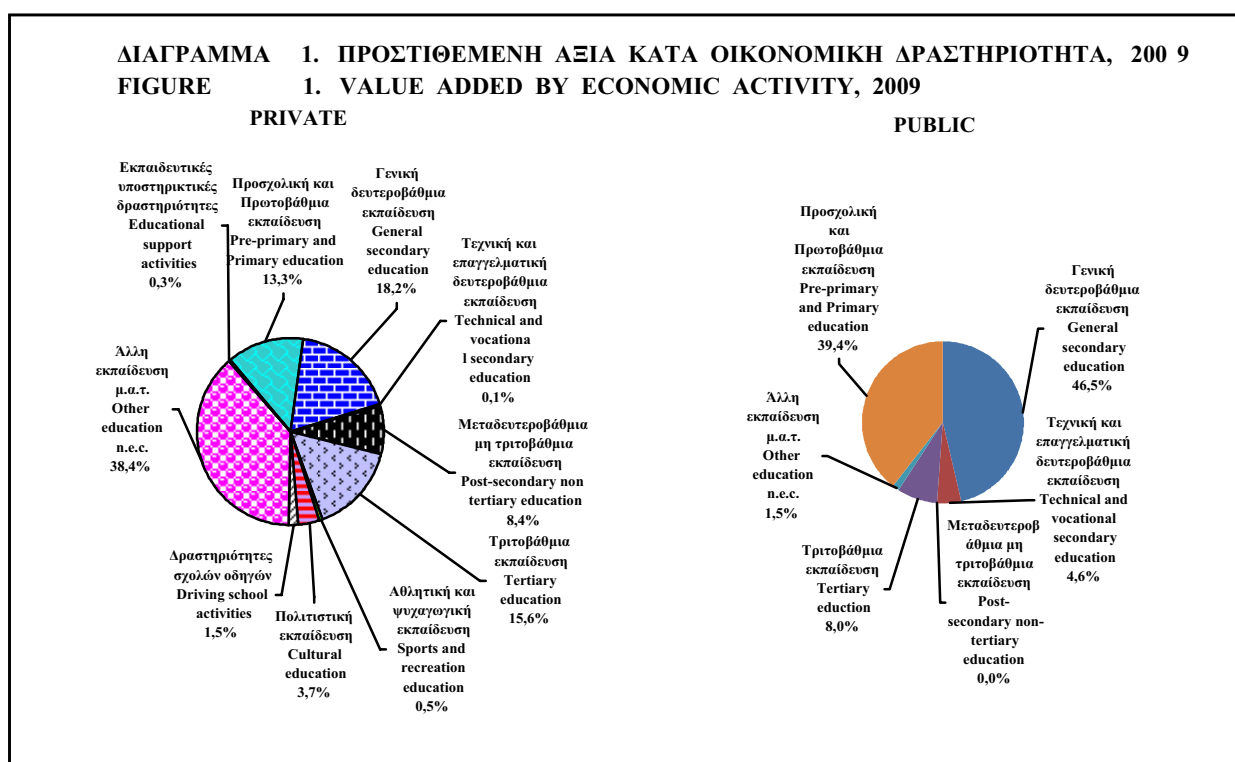
Η προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές αγοράς αυξήθηκε κατά 7,4% στα €946,8 εκ. το 2009 σε σύγκριση με €881,5 εκ. το 2008. Η συνεισφορά του τομέα στην Α.Π.Α το 2009 ήταν 6,2% από 5,8% που ήταν το 2008. Η ακαθάριστη αξία παραγωγής αυξήθηκε κατά 6,8% στα €1.070,0 εκ. το 2009 από €1.002,2 εκ. το 2008.

INTRODUCTION

Output and Value Added

During 2009 the sector of **Education** continued to expand compared to the previous year.

Value added at current market prices increased by 7,4% to €946,8 mn in 2009 compared to €881,5 mn in 2008. The sector contribution to G.V.A was 6,2% in 2009 from 5,8% in 2008. Gross output increased by 6,8% to €1.070,0 mn in 2009 from €1.002,2 mn in 2008.



Η προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές αγοράς στον ιδιωτικό τομέα αυξήθηκε κατά 7,3% το 2009 σε σύγκριση με το 2008. Από τη συνολική προστιθέμενη αξία των €278,3 εκ., 38,4% προήλθε από την Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ., 18,2% από τη Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση, 15,6% από την Τριτοβάθμια εκπαίδευση, 13,3% από την Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση, 8,4% από την Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση, 3,7% από την Πολιτιστική εκπαίδευση, 1,5% από τις Δραστηριότητες σχολών οδηγών, 0,5% από την Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση, 0,3% από τις Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες και 0,1% από την Τεχνική και επαγγελματική

Value added at current market prices in the private sector increased by 7,3% in 2009 compared to 2008. Of the total value added of €278,3 mn., 38,4% was generated by the Other education n.e.c., 18,2% by the General secondary education, 15,6% by the Tertiary education, 13,3% by the Pre-primary and Primary education, 8,4% by the Post-secondary non-tertiary education, 3,7% by the Cultural education, 1,5% by the Driving school activities, 0,5% by the Sports and recreation education, 0,3% by the Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες and 0,1% by the Τεχνική και επαγγελματική

δευτεροβάθμια εκπαίδευση. Στο δημόσιο τομέα, η προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές αγοράς αυξήθηκε κατά 7,4% το 2009 σε σύγκριση με το 2008. Από τη συνολική προστιθέμενη αξία των €668,5 εκ., 46,5% προήλθε από τη Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση, 39,4% από τη Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση, 8,0% από τη Τριτοβάθμια εκπαίδευση, 4,6% από τη Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση και 1,5% από την Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.

Απασχόληση και Επενδύσεις

Η απασχόληση στον τομέα αυξήθηκε κατά 4,2% το 2009, σε σύγκριση με τον προηγούμενο χρόνο και έφθασε τα 22.766 άτομα, που αντιπροσωπεύουν το 5,3% του συνόλου του οικονομικά ενεργού πληθυσμού και 5,7% του συνόλου του επικερδώς απασχολούμενου πληθυσμού.

Στον ιδιωτικό τομέα η απασχόληση αυξήθηκε κατά 3,7% σε 7.805 άτομα το 2009, από 7.528 το 2008. Αύξηση παρατηρήθηκε στη Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση (0,9%), στη Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση (17,6%), στη Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση (13,4%), στη Τριτοβάθμια εκπαίδευση (8,7%), στη Πολιτιστική εκπαίδευση (1,4%), στις Δραστηριότητες σχολών οδηγών (4,9%), στην Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ. (5,2%) και στις Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες (6,5%), ενώ μείωση παρατηρήθηκε στην Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση (11,8%). Στον δημόσιο τομέα η απασχόληση αυξήθηκε κατά 4,5% σε 14.961 άτομα το 2009, από 14.317 το 2008. Αύξηση παρατηρήθηκε στη Τριτοβάθμια εκπαίδευση (29,8%), στη Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση (0,5%), στη Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση (2,1%), ενώ μείωση παρατηρήθηκε στη Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση (0,2%) και στην Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ. (12,2%).

Οι ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις στο δημόσιο και ιδιωτικό τομέα το 2009 αυξήθηκαν κατά 25,0% σε €125,0 εκ. από €100,0 εκ. το 2008.

Οι επενδύσεις σε κτίρια και άλλα έργα υποδομής έφθασαν τα €62,5 εκ., σε μηχανήματα και άλλο εξοπλισμό €29,7 εκ., σε έπιπλα και σκευή €28,0 εκ. και σε μεταφορικά μέσα €4,8 εκ.

Στον ιδιωτικό τομέα οι επενδύσεις αυξήθηκαν κατά 27,7% σε €21,0 εκ από €16,5 εκ. το 2008.

generated by General secondary education, 39,4% by Pre-primary and Primary education, 8,0% by Tertiary education, 4,6% by Technical and vocational secondary education and 1,5% by Other education n.e.c.

Employment and Investments

Employment in the sector increased by 4,2% in 2009 compared to the previous year and reached 22.766 persons, accounting for 5,3% of the total economically active population and 5,7% of the total gainfully employed population.

Employment in the private sector increased by 3,7% to 7.805 persons in 2009, from 7.528 in 2008. An increase was exhibited in Pre-primary and Primary education (0,9%), in General secondary education (17,6%), in Post-secondary non-tertiary education (13,4%), in Tertiary education (8,7%), in Cultural education (1,4%), in Driving school activities (4,9%), in Other education n.e.c. (5,2%) and in Educational support activities (6,5%), however, a decrease was exhibited in Sports and recreation education (11,8%). Employment in the public sector increased by 4,5% to 14.961 persons in 2009, compared to 14.317 in 2008. An increase was exhibited in Tertiary education (29,8%), in General secondary education (0,5%), in Pre-primary and Primary education (2,1%), however, a decrease was exhibited in Technical and vocational secondary education (0,2%) and in Other education n.e.c. (12,2%).

Gross fixed capital formation in the public and private sector increased by 25,0 % in 2009 to €125,0 mn from €100,0 mn in 2008.

Investments in buildings and other works accounted for €62,5 mn, in machinery and equipment €29,7 mn, in furniture and fixtures €28,0 mn and in transport equipment €4,8 mn.

In the private sector investments increased by 27,7% to €21,0 mn from €16,5 mn in 2008.

Οι επενδύσεις στο δημόσιο τομέα αυξήθηκαν κατά 24,7% σε €104,0 εκ. από €83,4 εκ. το 2008.

Investments in the public sector increased by 24,7% to €104,0 mn from €83,4 mn in 2008.

Κόστος Παραγωγής

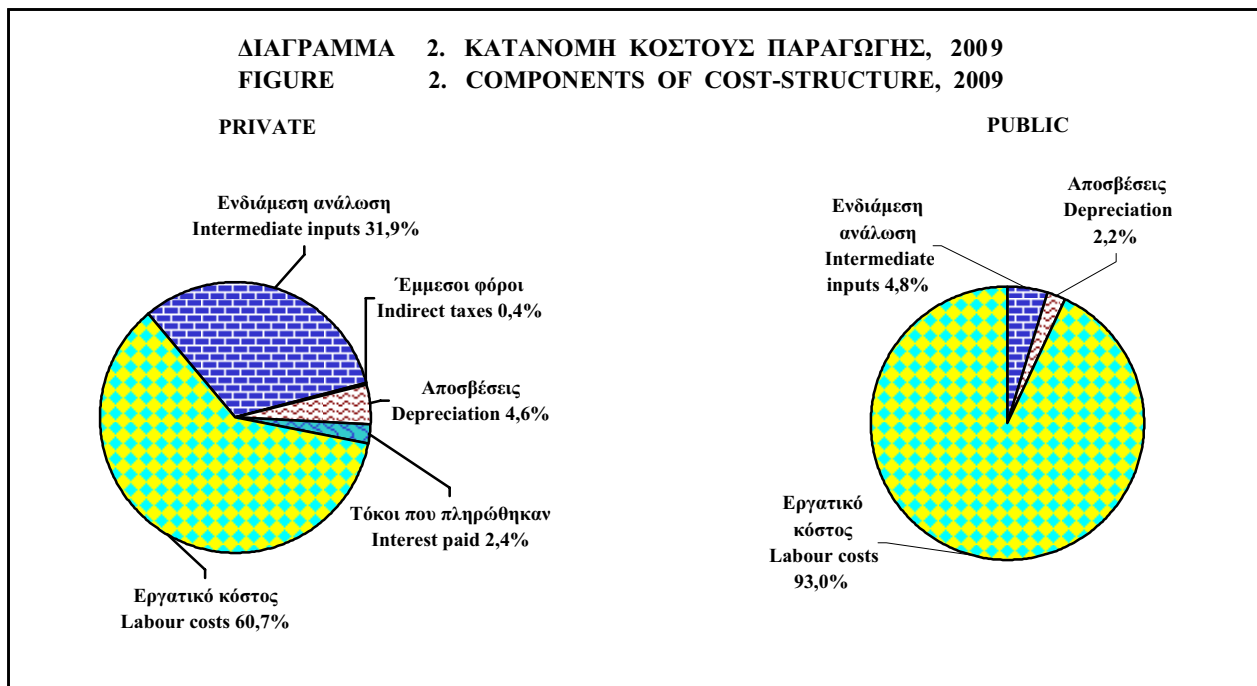
Production Costs

Το συνολικό κόστος παραγωγής αγαθών και υπηρεσιών στο τομέα της Εκπαίδευσης έφθασε τα €982,6 εκ. Από αυτά, τα €702,5 εκ. σημειώθηκαν στον δημόσιο τομέα και τα €280,1 εκ. στον ιδιωτικό τομέα. Το συνολικό κόστος σαν αναλογία της ακαθάριστης αξίας παραγωγής ήταν 91,8%.

The total cost incurred for the production of goods and services in the sector of Education, amounted to €982,6 mn. Of this amount, €702,5 mn was incurred in the public sector and €280,1 mn in the private sector. Total cost as a proportion to total gross output was 91,8%.

Στον ιδιωτικό τομέα τα άμεσα έξοδα που χρησιμοποιήθηκαν στην παραγωγή αποτελούν το 14,8% του συνολικού κόστους παραγωγής, ενώ τα διοικητικά έξοδα αντιπροσωπεύουν το 10,9% του συνολικού κόστους. Η ενδιάμεση ανάλωση του δημόσιου τομέα είναι το 4,8% του συνολικού κόστους. Το εργατικό κόστος αντιπροσωπεύει το 93,0% του συνολικού κόστους στο δημόσιο τομέα και 60,7% στον ιδιωτικό. Το ποσοστό που πληρώθηκε για τόκους δανείων στον ιδιωτικό τομέα αποτελεί το 2,4% του συνολικού κόστους. Τα ενοίκια και οι έμμεσοι φόροι που πληρώθηκαν στον ιδιωτικό τομέα αντιπροσωπεύουν το 6,2% και 0,4% του συνολικού κόστους αντίστοιχα. Η απόσβεση κτιρίων και εξοπλισμού ήταν 2,2% του συνολικού κόστους για το δημόσιο τομέα και 4,6% για τον ιδιωτικό τομέα.

In the private sector the direct costs used in the production accounted for 14,8% of the total production cost, whereas administrative costs accounted for 10,9% of the total cost. Intermediate inputs in the public sector represent 4,8% of the total cost. Labour costs represent 93,0% of the total cost in the public sector and 60,7% in the private. The proportion of interest paid for loans in the private sector represent 2,4% of the total costs. Rents and indirect taxes in the private sector represent 6,2% and 0,4% of the total cost respectively. Depreciation of buildings and equipment makes up 2,2% of the total cost for the public sector and 4,6% for the private sector.



ΠΗΓΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΟΙ

Κάλυψη

Όσον αφορά τον ιδιωτικό και δημόσιο τομέα η Έρευνα κάλυψε όλες τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στον κώδικα 85 του Ευρωπαϊκού Συστήματος Ταξινόμησης Οικονομικών Δραστηριοτήτων (NACE Αναθ. 2). Συγκεκριμένα καλύφθηκαν: (α) η Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση, (β) η Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση, (γ) η Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση, (δ) η Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση, (ε) η Τριτοβάθμια εκπαίδευση, (στ) η Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση, (ζ) η Πολιτιστική εκπαίδευση, (η) οι Δραστηριότητες σχολών οδηγών, (θ) η Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ. και (στ) οι Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες.

Το Δείγμα

Όσον αφορά τον ιδιωτικό τομέα, η Έρευνα διεξάγεται πάνω σε δειγματοληπτική βάση για επιχειρήσεις που απασχολούν λιγότερα από 20 άτομα, ενώ καλύπτει όλες τις επιχειρήσεις που απασχολούν πέραν των 20 ατόμων. Η Απογραφή Επιχειρήσεων του 2005 αποτέλεσε τη βάση για την επιλογή του δείγματος. Το μέγεθος του δείγματος το 2009 ήταν 270 επιχειρήσεις από τις οποίες 46 απασχολούσαν πάνω από 20 άτομα και 224 επιχειρήσεις λιγότερα από 20 άτομα. Στο δημόσιο τομέα η Έρευνα καλύπτει όλες τις μονάδες που εμπίπτουν στον κώδικα 85 του Ευρωπαϊκού Συστήματος Ταξινόμησης Οικονομικών Δραστηριοτήτων (NACE Αναθ. 2).

Αξιολόγηση των Αποτελεσμάτων

Για σκοπούς στατιστικού ελέγχου της αξιοπιστίας των αποτελεσμάτων της Έρευνας 2009, υπολογίστηκε ο συντελεστής μεταβλητότητας για τις κυριότερες παραμέτρους. Τα αποτελέσματα της ανάλυσης δίδονται στον πιο κάτω πίνακα:

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΜΕΤΑΒΛΗΤΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2009
COEFFICIENTS OF VARIATION OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2009

Παράμετρος	Αποτελέσματα έρευνας	Συντελεστής μεταβλητότητας	Parameter
	Survey results	Coefficient of variation	
Απασχόληση (άτομα)	7.805	2,45%	Employment (persons)
Ακαθάριστη Αξία Παραγωγής (εκ.)	€ 367,5	2,13%	Gross Output (mn)
Άμεσα Έξοδα (εκ.)	€ 41,4	3,49%	Direct Costs (mn)
Προστιθέμενη Αξία (εκ.)	€ 278,3	2,21%	Value Added (mn)

SOURCES OF DATA AND METHODS

Coverage

In the private and public sector the Survey covered all activities classified under the code 85 of the European System of Classification of the Economic Activities (NACE Rev. 2). Specifically were covered: (a) Pre-primary and Primary education, (b) General secondary education, (c) Technical and vocational secondary education, (d) Post-secondary non tertiary education, (e) Tertiary education (f) Sports and recreation education, (g) Cultural education, (h) Driving school activities, (i) Other education n.e.c. and (j) Educational support activities.

The Sample

As concerns the private sector, the Survey is carried out on a sample basis for the enterprises employing less than 20 persons, while it covers all enterprises engaging 20 persons and over. The Census of Enterprises of 2005 provided the framework for drawing the sample. The sample size for 2009 was 270 enterprises of which 46 employed 20 persons and over and 224 enterprises employing less than 20 persons. In the public sector the Survey covers all units under the code 85 of the European System of Classification of the Economic Activities (NACE Rev. 2).

Evaluation of Survey Results

In order to provide a statistical check of the accuracy of the results of the 2009 Survey, coefficients of variation for the major parameters were calculated. The results of this analysis are presented in the table below:

Στατιστική Μονάδα Έρευνας

Η στατιστική μονάδα που καλύφθηκε σε κάθε περίπτωση ήταν η επιχείρηση.

Περίοδος Αναφοράς

Η περίοδος στην οποία αναφέρονται οι πληροφορίες είναι το ημερολογιακό έτος 2009.

Εμπιστευτικότητα των Στοιχείων

Σύμφωνα με τον περί Στατιστικής Νόμο (15(I)2000) η Στατιστική Υπηρεσία χρησιμοποιεί όλα τα στοιχεία που συλλέγονται ως άκρως εμπιστευτικά και τα χρησιμοποιεί αποκλειστικά για σκοπούς στατιστικής. Καμιά πληροφορία που αφορά συγκεκριμένη επιχείρηση ή πρόσωπα δημοσιεύεται ή αποκαλύπτεται σε οποιονδήποτε.

Ερωτηματολόγιο της Έρευνας

Το ερωτηματολόγιο που χρησιμοποιήθηκε για την έρευνα δίδεται στο Παράρτημα. Οι πληροφορίες που ζητούνται στο ερωτηματολόγιο αναφέρονται στην απασχόληση, εργατικό κόστος, αγορές και πωλήσεις κεφαλαιουχικού εξοπλισμού, αποθέματα στην αρχή και στο τέλος του χρόνου, αξία παραγωγής, άμεσα έξοδα, διοικητικά έξοδα, έμμεσους φόρους, τόκους για δάνεια, στην απόσβεση κεφαλαιουχικού εξοπλισμού και στα ενοίκια που πληρώθηκαν.

Συλλογή Στοιχείων

Η συλλογή των στοιχείων έγινε κατά την περίοδο Μαΐου-Σεπτεμβρίου, 2010. Απογραφείς της Στατιστικής Υπηρεσίας επισκέφθηκαν όλες τις επιχειρήσεις που περιλαμβάνονταν στην έρευνα. Πριν αρχίσουν οι προσωπικές συνεντεύξεις, εστάλησαν επιστολές σε όλες τις επιχειρήσεις του δείγματος έτσι ώστε να ενημερωθούν για τη διεξαγωγή της έρευνας.

Μηχανογραφική επεξεργασία και Αποτελέσματα

Η μηχανογράφηση των στοιχείων της έρευνας έγινε από τον Κλάδο Μηχανογράφησης της Στατιστικής Υπηρεσίας με τη χρήση του λογισμικού Microsoft Access. Η επεξεργασία και η εξαγωγή των τελικών αποτελεσμάτων έγινε από τον Κλάδο Υπηρεσιών.

The Statistical Unit Enumerated

The statistical unit enumerated was the enterprise.

Reference Period

The reference period for the data collected was the calendar year 2009.

Confidentiality of Data Collected

In compliance with the Statistics Law (15(I)2000) the Statistical Service treats all data collected as confidential and uses it solely for statistical purposes. No data for individual firms or persons are published or disclosed to anyone.

Questionnaire of the Survey

The questionnaire used for the survey is presented in the Appendix. The information sought in the questionnaire is related to employment and labour costs by employment status, purchases and sales of fixed assets, stocks at the beginning and end of the year, gross output, direct costs, administrative costs, indirect taxes, interest on loans, depreciation and rents paid.

Enumeration

The enumeration was carried out during the period May-September, 2010. Enumerators of the Statistical Service visited every enterprise included in the survey. Before the personal interviews were effected, letters were mailed to all enterprises included in the sample, so that the enterprises to be informed for the survey conduction.

Data Processing and Results

The data entry of the survey was carried out by the Data Processing Section of the Statistical Service using the software Microsoft Access. The processing and the extraction of the survey outcomes were carried out by the Services Section.

ΟΡΙΣΜΟΙ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ

Επιχείρηση είναι μια οικονομική μονάδα με νομική οντότητα, εταιρεία ή αυτοεργοδοτούμενος που ασχολείται με μια ή περισσότερες οικονομικές δραστηριότητες. Δυνατόν να περιλαμβάνει περισσότερα από ένα υποστατικά σε διαφορετικές τοποθεσίες.

Απασχολούμενα άτομα περιλαμβάνουν τους εργαζόμενους ιδιοκτήτες, μέλη της οικογένειας που εργάζονται χωρίς μισθό και τους μόνιμους και έκτακτους μισθωτούς. Η μέση απασχόληση για το έτος προκύπτει από τον μέσο όρο των εργαζομένων στην επιχείρηση κατά τους δώδεκα μήνες, κατά κατηγορία. Οι μερικώς απασχολούμενοι, δηλαδή τα άτομα που εργάζονται λιγότερες μέρες/ώρες από το κανονικό ωράριο της επιχείρησης μετατρέπονται σε ισοδύναμα πλήρως απασχολούμενα άτομα με συντελεστή μετατροπής τις κανονικές μέρες λειτουργίας της επιχείρησης (260 εργάσιμες μέρες το χρόνο).

Ακαθάριστη αξία παραγωγής είναι η αξία της παραγωγής των υπηρεσιών, οι καθαρές εισπράξεις από αγαθά που πωλούνται ακριβώς στην ίδια κατάσταση όπως αγοράζονται και άλλες εισπράξεις.

Προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς είναι η ολική αξία παραγωγής αφού αφαιρεθεί από αυτή το κόστος των υλικών, τα καύσιμα και άλλα άμεσα έξοδα, διοικητικά έξοδα και ενοίκια.

Προστιθέμενη αξία σε τιμές συντελεστών παραγωγής είναι η προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς αφού αφαιρεθούν οι έμμεσοι φόροι και προστεθούν οι επιχορηγήσεις. Περιλαμβάνει τους μισθούς τόκους για δάνεια, κέρδη και την απόσβεση των κεφαλαίων.

Μισθοί και ημερομίσθια περιλαμβάνουν τους κανονικούς μισθούς, 13ο και 14ο μισθό, την αμοιβή από υπερωρίες, άλλα ωφελήματα, την αξία πληρωμών σε είδος, το τιμαριθμικό επίδομα κλπ. Οι πληρωμές δίδονται ακαθάριστες δηλαδή πριν αφαιρεθούν από αυτές ο φόρος εισοδήματος, οι κοινωνικές ασφαλίσσεις και οι συνεισφορές σε άλλα ταμεία. Οι μισθοί περιλαμβάνουν επίσης τους υποτιθέμενους μισθούς για μέλη της οικογένειας που εργάζονται αμισθί στην επιχείρηση, εργαζόμενους ιδιοκτήτες και συνεταίρους.

Συνεισφορές των εργοδοτών σε διάφορα ταμεία περιλαμβάνουν τις κοινωνικές ασφαλίσσεις, τα ταμεία προνοίας, συντάξεως, ιατρικής περίθαλψης και άλλα ταμεία.

DEFINITIONS OF TERMS USED

Enterprise refers to an economic unit which is a legal entity – a firm or self-employed – engaging in one or predominantly one, kind of economic activity. It may consist of more than one establishments located at various sites.

Persons engaged in an establishment or enterprise refer to working proprietors, unpaid family members, permanent and casual employees. The average employment for the year is derived as a simple twelve month average of the number employed in each category. Part-time employees, that is persons working less than the usual number of working days of the establishment or persons working fewer hours every day, are converted into full-time equivalent, using as conversion factor the number of working days for which the establishment usually operates (about 260 days per year).

Gross output is defined as the value of services produced, net receipts from the sale of goods sold in the same condition as purchased and other receipts.

Value added at market prices is the gross output less the cost of materials, fuels and other direct costs as well as administrative expenses and rents.

Value added at factor cost is the value derived by deducting from the value added at market prices indirect taxes and adding subsidies. It comprises of wages and salaries, interest on loans, operating surplus and depreciation.

Wages and salaries include normal wages and salaries, 13th and 14th salaries, overtime earnings, bonuses, value of payments in kind, cost of living allowances etc. The payments are given gross i.e. before any deductions for income tax, social insurance and other contributions to other funds have been made. They also include imputed wages for unpaid family workers, working proprietors and partners.

Employers' contribution to various funds include social insurance, provident and pension funds, medical and other funds.

Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις αναφέρονται στις κεφαλαιουχικές δαπάνες εξαιρουμένης της γης αφού αφαιρεθεί η αξία των πωλήσεων αντίστοιχου κεφαλαιουχικού εξοπλισμού. Το κόστος κεφαλαιουχικού εξοπλισμού που παράγεται για ίδια χρήση και οι προσθήκες ή μετατροπές περιλαμβάνονται στις πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις. Η αξία πάγιων κεφαλαίων περιλαμβάνει το ολικό κόστος δηλαδή την τιμή παράδοσης συν το κόστος εγκατάστασης.

Αποσβέσεις είναι η υπολογισμένη αξία της φθοράς του κεφαλαιουχικού εξοπλισμού, όπως κτιρίων, μηχανημάτων, μεταφορικών μέσων, επίπλων κλπ. Είναι βασισμένη πάνω στην έννοια της λογιστικής απόσβεσης και όχι της οικονομικής.

Αποθέματα αναφέρονται στα αποθέματα στην αρχή και στο τέλος του έτους αναφοράς. Η αξία τους βασίζεται στη μέση τιμή αγοράς κατά τη διάρκεια του έτους.

Έμμεσοι φόροι περιλαμβάνουν τις άδειες αυτοκινήτων, τους επαγγελματικούς και δημοτικούς φόρους, τις άδειες λειτουργίας των επιχειρήσεων, τα χαρτόσημα και άλλους έμμεσους φόρους.

Τόκοι αναφέρονται στα ποσά που πληρώθηκαν ως τόκος για δάνεια που σύναψε η επιχείρηση.

Κόστος παραγωγής περιλαμβάνει όλα τα έξοδα (άμεσα έξοδα, διοικητικά έξοδα, ενοίκια), έμμεσους φόρους, εργατικό κόστος, αποσβέσεις και τόκους που πληρώθηκαν για δάνεια.

Gross fixed capital formation refers to the expenditure on fixed assets excluding land, less the value of sales of similar fixed assets. The cost of any assets produced for own use and of any major additions and alterations to existing fixed assets are included. Fixed assets acquired from others were valued at the full cost incurred i.e. at the delivery prices plus installation costs.

Depreciation is the estimated value of wear and tear of existing assets such as buildings, machinery, vehicles and furniture, etc. It is based on an accounting depreciation concept and not on an economic one.

Stocks refer to stocks held at the beginning and end of the reference year valued at average purchase prices during the year.

Indirect taxes refer to motor vehicle licences, professional and municipality taxes, fees for business licences, stamp duties and other indirect taxes.

Interest refers to the amount paid as interest for capital borrowed by the establishment.

Production cost include inputs (direct costs, administrative costs, rents), indirect taxes, labour costs, depreciation and interest paid on loans.

ΣΥΜΒΟΛΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΕΣ

Τα ακόλουθα σύμβολα χρησιμοποιούνται στην έκδοση:

..	Δεν εφαρμόζεται
...	Μη διαθέσιμα στοιχεία
0	Μηδέν ή λιγότερο από το μισό της μονάδας μέτρησης
εκ.	Εκατομμύριο
000's	Χιλιάδες
€	Ευρώ
A.Πρ.Α	Ακαθάριστη Προστιθέμενη Αξία
Περ.	Περιλαμβανομένου
μ.α.τ.	Μη αλλού ταξινομημένα
προκ.	Προκαταρκτικά /κατά Υπολογισμό
μ/α	Μερική απασχόληση
%	Ποσοστό
NACE Αναθ.2	Στατιστικής Υπηρεσίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΥΡΩΣΤΑΤ)

SYMBOLS AND ABBREVIATIONS

The following symbols were used in the report:

..	Not applicable
...	Not available
0	Nil, or less than half of the unit of measurement
mn	Million
000's	Thousand
€	Euro
G.V.A.	Gross Value Added
Incl.	Including
n.e.c.	Not elsewhere classified
prov.	Provisional, preliminary or estimated figures
p/t	Part-time
%	Percentage
NACE Rev. 2	the European Union Statistical Office (EUROSTAT)

***ΚΥΡΙΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ
(ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΑΙ ΙΔΙΩΤΙΚΗ)
MAIN INDICATORS OF THE EDUCATION SECTOR
(PUBLIC AND PRIVATE)***

ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΚΥΡΙΑ ΔΕΙΚΤΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2007-2009
TABLE 1. MAIN INDICATORS OF THE EDUCATION SECTOR, 2007-2009

Δείκτης	Μονάδα	2007	2008	2009	Unit	Indicator
ΑΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ: Σε τρέχουσες τιμές Ρυθμός αύξησης	€ εκ. %	* 897,3 7,8	* 1.002,2 11,7	1.070,0 6,8	€ mn %	GROSS OUTPUT: At current prices Rate of growth
ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΕΙΑ: Σε τρέχουσες τιμές Ρυθμός αύξησης Ποσοστό στο Α.Π.ρ.Α	€ εκ. % %	* 792,2 7,7 5,6	* 881,5 11,3 5,8	946,8 7,4 6,2	€ mn % %	VALUE ADDED: At current prices Rate of growth Share of G.V.A.
Αναλογία προστιθέμενης αξίας στην αξία παραγωγής σε τρέχουσες τιμές	%	88,3	88,0	88,5	%	Ratio of value added to gross output at current prices
ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ: Απασχόληση % στο σύνολο του οικονομικά ενεργού πληθυσμού % στο σύνολο των επικερδώς απασχολομένων Εργατικό κόστος ανά απασχολούμενο Προστιθέμενη αξία ανά απασχολούμενο σε τρέχουσες τιμές	Αριθμός % % € €	* 20.779 5,0 5,4 33.782 38.125	* 21.845 5,1 5,4 34.732 40.354	22.766 5,3 5,6 36.173 41.587	Number % % € €	EMPLOYMENT AND LABOUR COSTS: Persons engaged % of total economically active population % of total gainfully employed population Labour costs per person engaged Value added per person engaged at current prices
ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ: (Σε τρέχουσες τιμές) Κτίρια και άλλα έργα υποδομής (1) Μηχανήματα και άλλος εξοπλισμός Έπιπλα Οχήματα, πλοία και αεροπλάνα	€ εκ. € εκ. € εκ. € εκ. € εκ.	42,5 27,8 6,6 6,3 1,8	100,0* 41,2* 27,3 18,2* 13,3*	125,0 62,5 29,7 28,0 4,8	€ mn € mn € mn € mn € mn	GROSS FIXED CAPITAL FORMATION: (At current prices) Buildings and other works (1) Machinery and other equipment Furniture Vehicles, ships and aircrafts

1. Περιλαμβάνει και αγορές παλαιών κτιρίων / Including purchases of old buildings

* Αναθεωρημένα στοιχεία / Revised data

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ
SUMMARY TABLES OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR

ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΕΞΟΔΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2007-2009
 TABLE 2. GROSS OUTPUT, INPUTS AND VALUE ADDED OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2007-2009

(€000's)

ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ	2007	2008	2009	OUTPUT AND INPUTS
ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	300.007	344.374	367.542	GROSS OUTPUT
ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΑΝΑΛΩΣΗ	72.320	85.133	89.270	INTERMEDIATE INPUTS
<i>ΑΜΕΣΑ ΕΞΟΔΑ</i>	34.416	41.384	41.398	<i>DIRECT COSTS</i>
<i>ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ</i>	23.668	28.059	30.592	<i>ADMINISTRATIVE COSTS</i>
<i>ΕΝΟΙΚΙΑ ΠΟΥ ΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ</i>	14.236	15.690	17.280	<i>RENTS PAID</i>
ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ	227.687	259.241	278.272	VALUE ADDED AT CURRENT MARKET PRICES
ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ	1.157	1.052	1.147	INDIRECT TAXES
ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	226.530	258.189	277.125	VALUE ADDED AT FACTOR COST

ΠΙΝΑΚΑΣ 3. ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2007-2009

TABLE 3. COST ANALYSIS OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2007-2009

(€000's)

ΕΙΔΗ	2007	2008	2009	ITEMS
1. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	300.007	344.374	367.542	1. GROSS OUTPUT
2. ΑΜΕΣΑ ΕΞΟΔΑ	34.416	41.384	41.398	2. DIRECT COSTS
Πρώτες ύλες	4.823	4.215	3.983	Raw materials
Υλικά συσκευασίας	5	9	0	Packing materials
Καύσιμα (φωτισμό & θέρμανση)	648	620	410	Fuels (light and heat)
Ηλεκτρισμός	3.450	4.855	4.738	Electricity
Νερό	328	324	337	Water
Μεταφορικά Έξοδα:				Transport Cost:
Καύσιμα & λιπαντικά οχημάτων	4.244	2.183	2.102	Fuels and lubricants
Επιδιορθώσεις και άλλα έξοδα οχημάτων	1.365	793	938	Repairs and other expenses of vehicles
Μεταφορικά από άλλους	1.560	1.482	1.339	Transport provided by others
Υπηρεσίες που παρασχέθηκαν από άλλους	6.142	9.877	9.828	Services rendered by others
Ανταλλακτικά και επιδιορθώσεις μηχανημάτων & εξοπλισμού	1.642	1.800	1.601	Repairs and spare parts of machinery & equipment
Επιδιορθώσεις κτιρίων	2.023	2.331	3.339	Repairs of buildings
Εκτυπωτικά και γραφική ύλη	5.380	9.907	9.713	Printing and stationery
Τέλη (σκύβαλα, αποχετευτικό κλπ)	381	312	376	Rates (waste collection, sewerage etc.)
Ρουχισμός και αντικαταστάσεις	186	266	147	Clothing and replacements
Άλλα άμεσα έξοδα	2.238	2.410	2.547	Other direct costs
3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ	23.668	28.059	30.592	3. ADMINISTRATIVE COSTS
Τηλεφωνικά, ταχυδρομικά κλπ.	2.768	5.012	5.138	Telephone, telegraph etc.
Διαφημίσεις	8.324	9.615	9.607	Advertising
Νομικές υπηρεσίες	306	341	355	Legal services
Λογιστικά και ελεγκτικά	1.384	1.898	2.161	Accounting & auditing services
Συμβουλευτικές υπηρεσίες	771	1.202	2.508	Consulting fees
Ασφάλειες για:				Insurances for:
Κτίρια και μηχανήματα	571	638	637	Buildings and machinery
Οχήματα	417	352	423	Vehicles
Εμπορεύματα	0	4	9	Commodities
Άλλες	345	555	880	Others
Αποθηκευτικά	2	0	0	Storage and warehousing
Έξοδα παραστάσεως	1.883	2.175	2.483	Entertainment expenditure
Ταξιδιωτικά, οδοιπορικά	1.746	1.971	1.690	Travelling expenses
Εκπαίδευση προσωπικού	1.738	534	752	Staff training
Τραπεζικά δικαιώματα	639	611	651	Bank charges
Συνδρομές	405	578	506	Subscriptions
Προνόμια & παρόμοια δικαιώματα	1.278	503	615	Patents and royalties
Άλλα διοικητικά έξοδα	1.092	2.070	2.177	Other administrative cost
4. ΕΝΟΙΚΙΑ	14.236	15.690	17.280	4. RENTS
(α) Για κτίρια	13.163	15.549	17.217	(a) For buildings
(β) Για μηχανήματα	1.073	141	63	(b) For machinery
5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ 1-(2+3+4)	227.687	259.241	278.272	5. VALUE ADDED AT CURRENT MARKET PRICES 1-(2+3+4)
6. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ	1.157	1.052	1.147	6. INDIRECT TAXES
7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ (5-6)	226.530	258.189	277.125	7. VALUE ADDED AT FACTOR COST (5-6)
8. ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ	141.701	152.897	170.122	8. LABOUR COSTS
9. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	12.370	11.103	12.789	9. DEPRECIATION
10. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ 7-(8+9)	72.459	94.189	94.214	10. OPERATING SURPLUS 7-(8+9)
11. ΤΟΚΟΙ ΠΟΥ ΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΓΙΑ ΔΑΝΕΙΑ	3.720	5.570	6.788	11. INTEREST PAID ON LOANS

ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ, 2007-2009

TABLE 4. VALUE ADDED BY CATEGORY OF FACTOR INCOME, 2007-2009

(€000's)

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ	ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ PRIVATE EDUCATION			CATEGORY OF FACTOR INCOME
	2007	2008	2009	
Απολαβές εργοδοτούμενων	127.484	135.524	151.890	Compensation of employees
Μισθοί και ημερομίσθια των ιδιοκτητών και μελών της οικογένειας (τεκμαρτοί)	14.217	17.373	18.232	Imputed wages and salaries of proprietors and family members
Αποσβέσεις	12.370	11.103	12.789	Depreciation
Έμμεσοι φόροι	1.157	1.052	1.147	Indirect taxes
Λειτουργικό πλεόνασμα	72.458	94.189	94.214	Operating surplus
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ	227.687	259.241	278.272	TOTAL VALUE ADDED

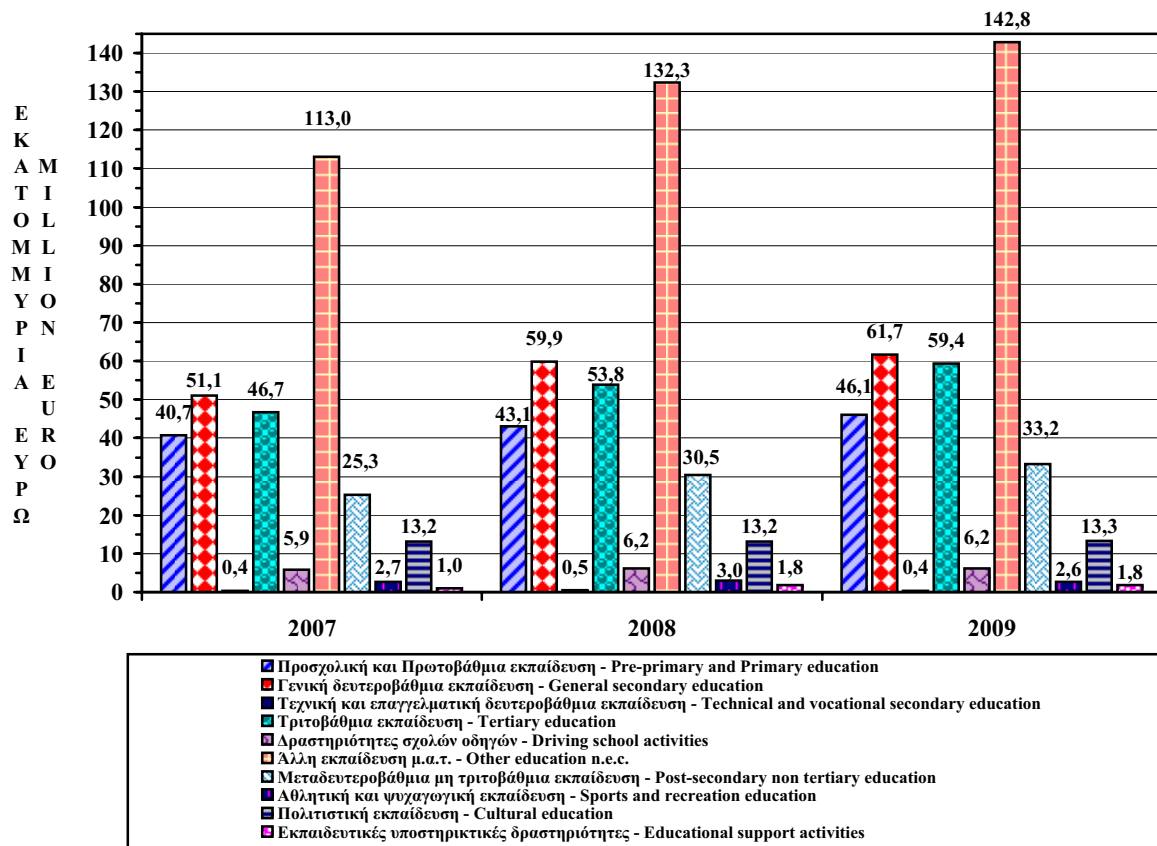
ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΑΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2007-2009
 TABLE 5. GROSS OUTPUT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2007-2009

Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	(€000's)			ECONOMIC ACTIVITY
		2007	2008	2009	
8510+ 8520	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	40.745	43.069	46.094	Pre-primary and Primary education
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	51.058	59.978	61.712	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	352	513	424	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	25.333	30.542	33.179	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	46.703	53.807	59.440	Tertiary education
8551	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	2.653	3.032	2.667	Sports and recreation education
8552	Πολιτιστική εκπαίδευση	13.225	13.176	13.287	Cultural education
8553	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	5.871	6.147	6.197	Driving school activities
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	113.026	132.298	142.754	Other education n.e.c.
8560	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	1.041	1.812	1.788	Educational support activities
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	300.007	344.374	367.542	EDUCATION (PRIVATE)

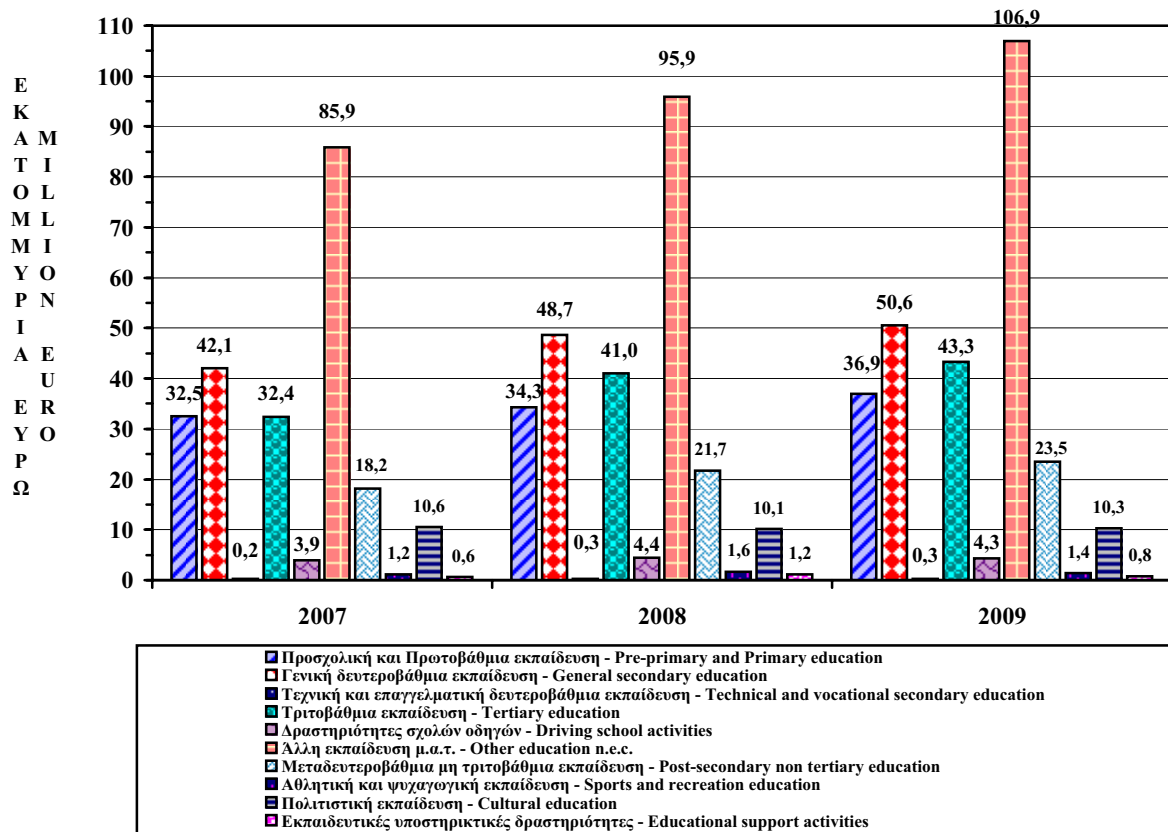
ΠΙΝΑΚΑΣ 6. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2007-2009
TABLE 6. VALUE ADDED BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2007-2009

Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	(€000's)			ECONOMIC ACTIVITY
		2007	2008	2009	
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	32.428	34.298	36.897	Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	42.110	48.731	50.605	General secondary education
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	241	352	282	Technical and vocational secondary education
8532	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	18.234	21.696	23.503	Post-secondary non tertiary education
8541	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	32.445	40.970	43.277	Tertiary education
8542	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	1.169	1.600	1.361	Sports and recreation education
8551	Πολιτιστική εκπαίδευση	10.644	10.077	10.314	Cultural education
8552	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	3.902	4.372	4.300	Driving school activities
8553	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	85.866	95.895	106.885	Other education n.e.c.
8559	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	648	1.250	848	Educational support activities
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	227.687	259.241	278.272	EDUCATION (PRIVATE)

ΔΙΑΓΡ. 3. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2007-2009
 FIG. 3. GROSS OUTPUT AT CURRENT PRICES OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2007-2009



ΔΙΑΓΡ. 4. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2007-2009
 FIG. 4. VALUE ADDED AT CURRENT PRICES OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2007-2009

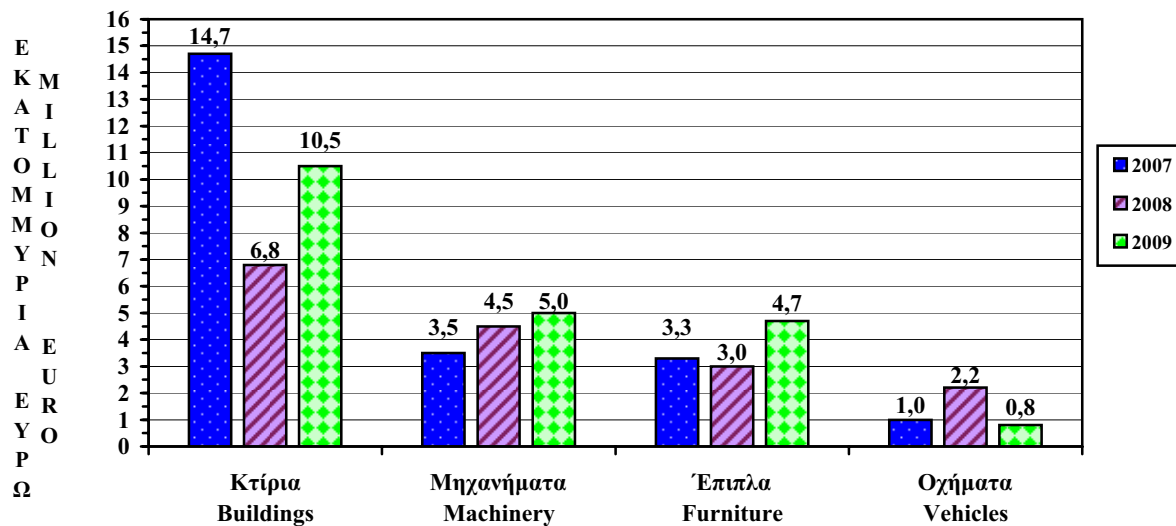


ΠΙΝΑΚΑΣ 7. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2007-2009
 TABLE 7. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2007-2009

Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	(€000's)			ECONOMIC ACTIVITY
		2007	2008	2009	
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	3.468	2.153	1.750	Pre-primary and Primary education
8520					
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	9.254	5.788	7.862	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	125	81	75	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	2.652	2.028	1.786	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	3.210	4.497	3.247	Tertiary education
8551	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	466	80	0	Sports and recreation education
8552	Πολιτιστική εκπαίδευση	1.724	381	515	Cultural education
8553	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	294	492	762	Driving school activities
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	1.256	946	5.020	Other education n.e.c.
8560	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	12	23	15	Educational support activities
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	22.461 16.700	16.469	21.032	EDUCATION (PRIVATE)

ΔΙΑΓΡ. 5. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2007-2009

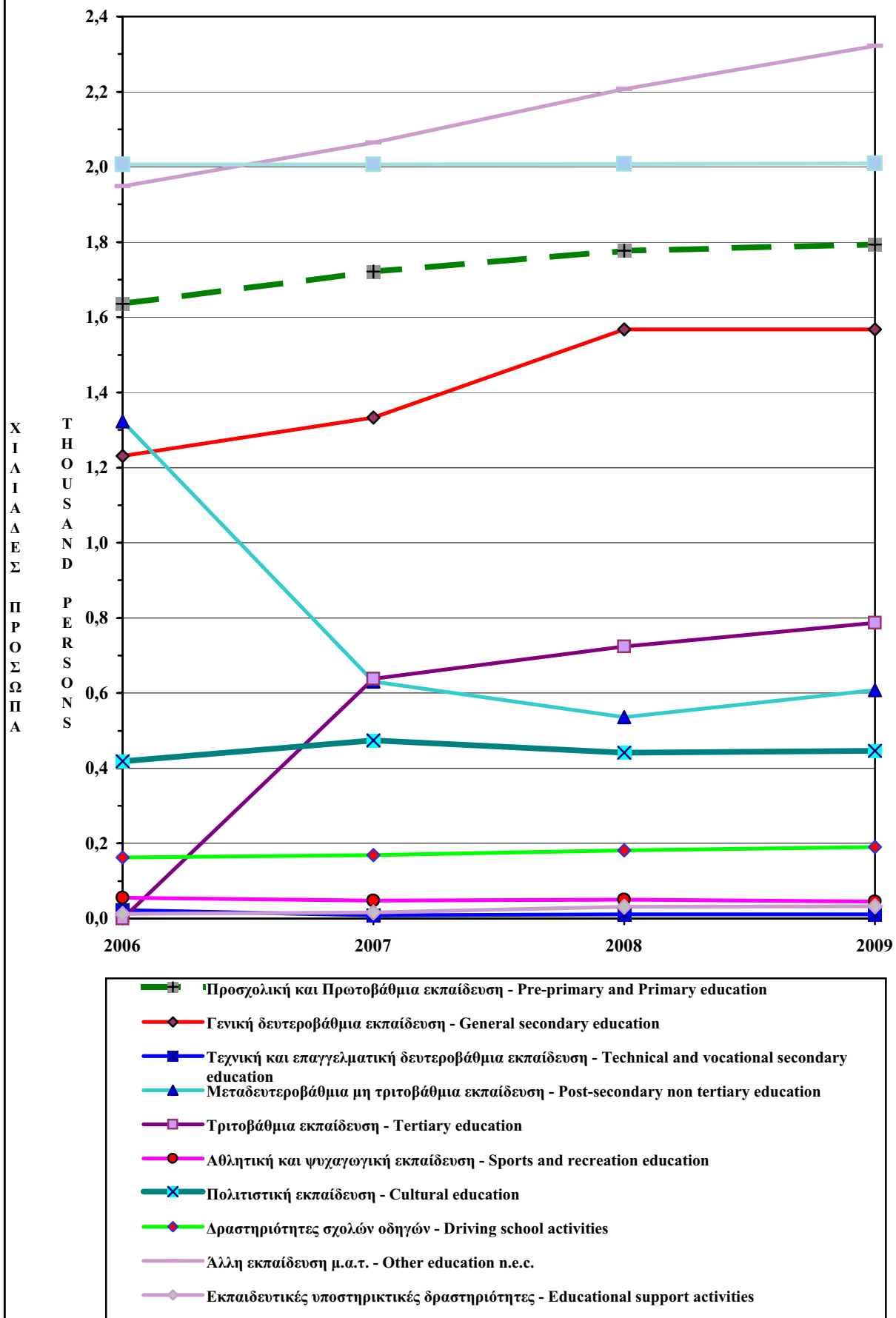
FIG. 5. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2007-2009



ΠΙΝΑΚΑΣ 8. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΣΤΗΝ ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, 2007-2009
 TABLE 8. EMPLOYMENT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2007-2009

Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	(Αριθμός-Number)			ECONOMIC ACTIVITY
		2007	2008	2009	
8510+	Προσχολική και Προτοβάθμια εκπαίδευση	1.721	1.777	1.793	Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	1.333	1.568	1.568	General secondary education
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	9	11	11	Technical and vocational secondary education
8532	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	631	536	608	Post-secondary non tertiary education
8541	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	638	724	787	Tertiary education
8542	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	48	51	45	Sports and recreation education
8551	Πολιτιστική εκπαίδευση	474	441	447	Cultural education
8552	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	169	182	191	Driving school activities
8553	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	2.065	2.207	2.322	Other education n.e.c.
8560	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	17	31	33	Educational support activities
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	7.105	7.528	7.805	EDUCATION (PRIVATE)

ΔΙΑΓΡ. 6. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΣΤΗΝ ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, 2006-2009
 FIG. 6. EMPLOYMENT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2006-2009



ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ
SUMMARY TABLES OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR

ΠΙΝΑΚΑΣ 9. ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2007-2009
TABLE 9. COST ANALYSIS OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2007-2009

(€000's)

ΕΙΔΗ	2007	2008	2009	ITEMS
1. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	597.303*	657.858*	702.491	1. GROSS OUTPUT
2. ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΑΝΑΛΩΣΗ	32.787*	35.564*	33.992	2. INTERMEDIATE INPUTS
3. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ (1-2)	564.516*	622.294*	668.499	3. VALUE ADDED AT CURRENT MARKET PRICES (1-2)
4. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ	0	0	0	4. INDIRECT TAXES
5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ (3-4)	564.516*	622.294*	668.499	5. VALUE ADDED AT FACTOR COST (3-4)
6. ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ	560.254*	605.823*	653.385	6. LABOUR COSTS
7. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	4.262*	16.471*	15.114	7. DEPRECIATION
8. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ 5-(6+7)	0	0	0	8. OPERATING SURPLUS 5-(6+7)

* Αναθεωρημένα στοιχεία/ Revised data

ΠΙΝΑΚΑΣ 10. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2007-2009

TABLE 10. GROSS OUTPUT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2007-2009

(€000's)

Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2007	2008	2009	ECONOMIC ACTIVITY
8510+ 8520	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	215.748 *	244.300	265.574	Pre-primary and Primary education
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	272.074	298.717	315.660	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	28.748 *	30.782 *	32.403	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	0 *	0 *	0	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	66.720 *	69.479 *	71.413	Tertiary education
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ	14.013 *	14.580 *	17.441	Other education n.e.c.
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΔΗΜΟΣΙΑ)	597.303 *	657.858 *	702.491	EDUCATION (PUBLIC)

* Αναθεωρημένα στοιχεία/ Revised data

ΠΙΝΑΚΑΣ 11. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2007-2009

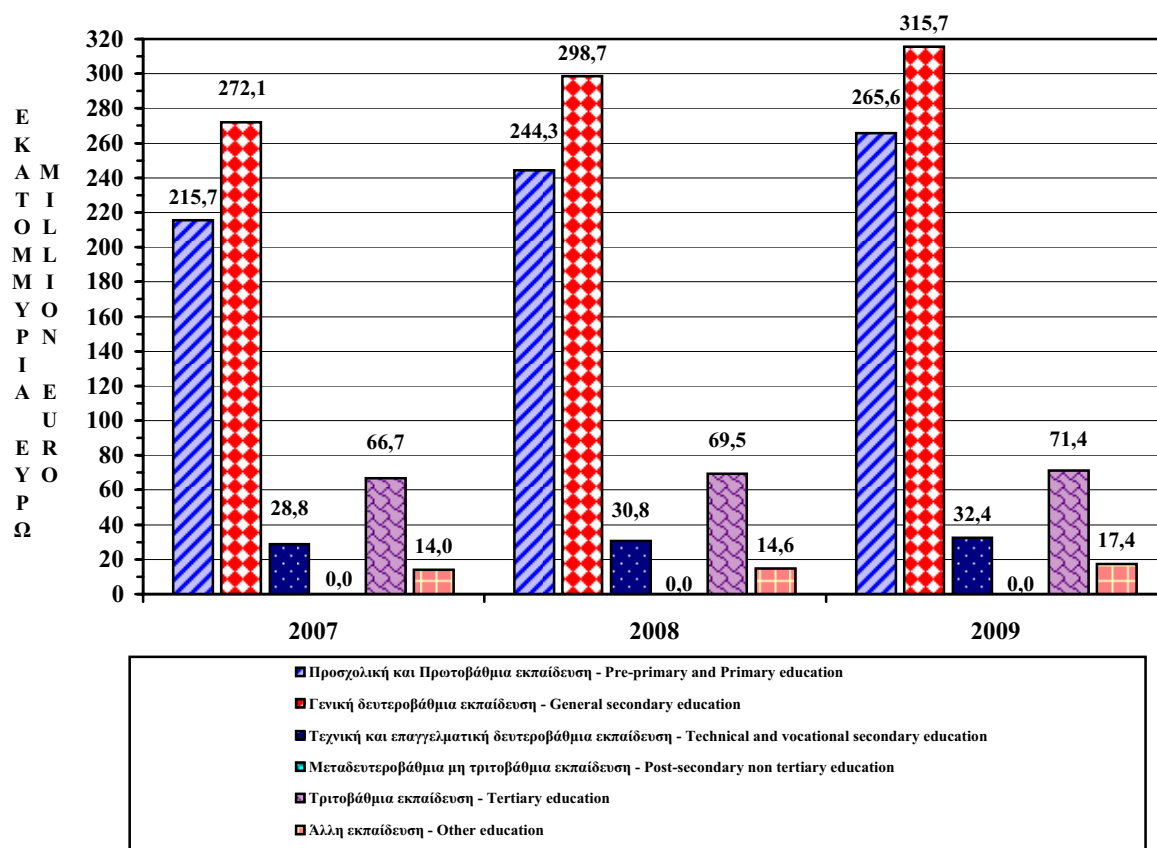
TABLE 11. VALUE ADDED BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2007-2009

(€000's)

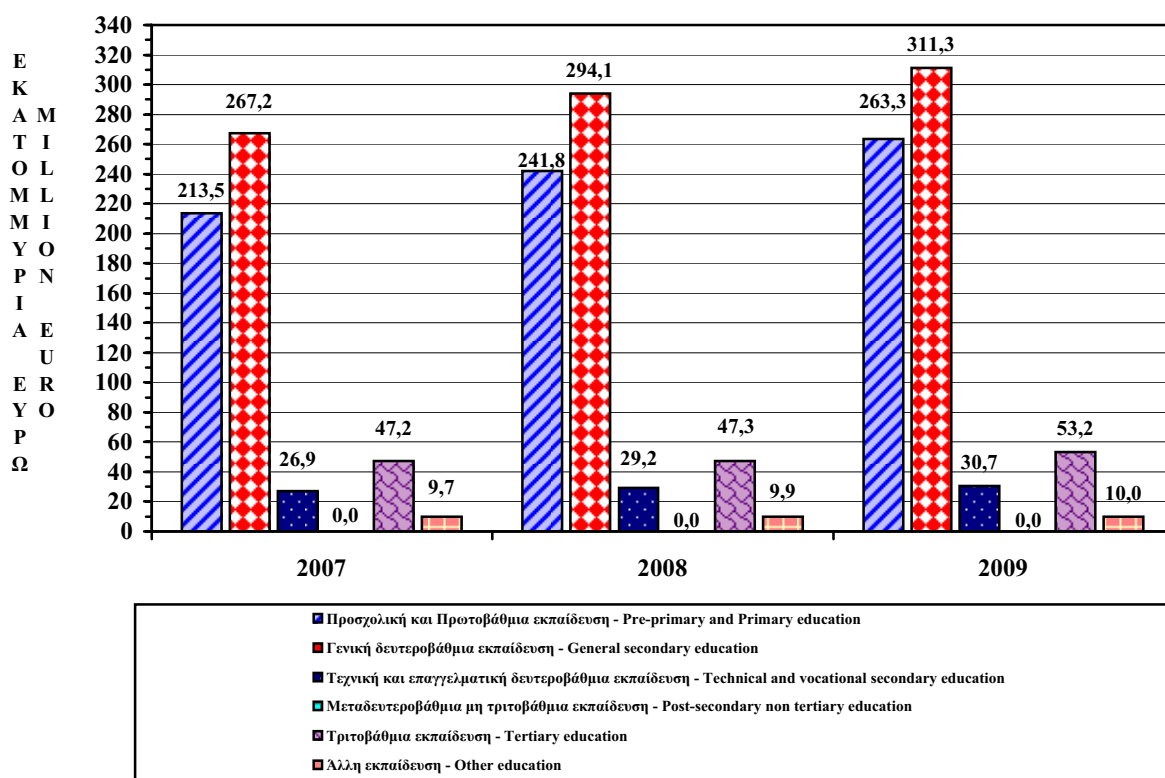
Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2007	2008	2009	ECONOMIC ACTIVITY
8510+ 8520	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	213.545 *	241.819	263.254	Pre-primary and Primary education
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	267.193	294.068	311.273	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	26.885 *	29.145 *	30.739	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	0 *	0 *	0	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	47.152 *	47.334 *	53.206	Tertiary education
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	9.741 *	9.928 *	10.027	Other education n.e.c.
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΔΗΜΟΣΙΑ)	564.516 *	622.294 *	668.499	EDUCATION (PUBLIC)

* Αναθεωρημένα στοιχεία/ Revised data

ΔΙΑΓΡ. 7. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2007-2009
 FIG. 7. GROSS OUTPUT AT CURRENT PRICES OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2007-2009



ΔΙΑΓΡ. 8. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2007-2009
 FIG. 8. VALUE ADDED AT CURRENT PRICES OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2007-2009



ΠΙΝΑΚΑΣ 12. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2007-2009

TABLE 12. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2007-2009

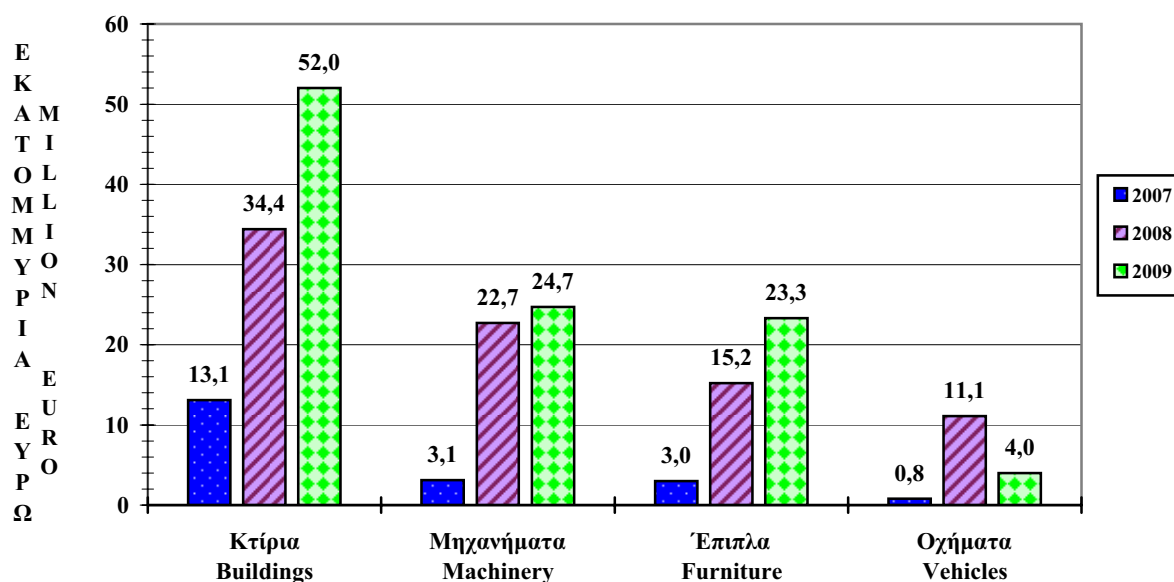
(€000's)

Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2007	2008	2009	ECONOMIC ACTIVITY
8510+ 8520	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	833 *	27.364	38.397	Pre-primary and Primary education
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	234	30.124	31.948	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	99 *	3.195*	2.439	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	0 *	0 *	0	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	18.510 *	22.226 *	30.411	Tertiary education
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	404	484	775	Other education n.e.c.
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΔΗΜΟΣΙΑ)	20.080 *	83.393 *	103.970	EDUCATION (PUBLIC)

* Αναθεωρημένα στοιχεία/ Revised data

ΔΙΑΓΡ. 9. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2007-2009

FIG. 9. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2007-2009



ΠΙΝΑΚΑΣ 13. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΣΤΗ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, 2007-2009

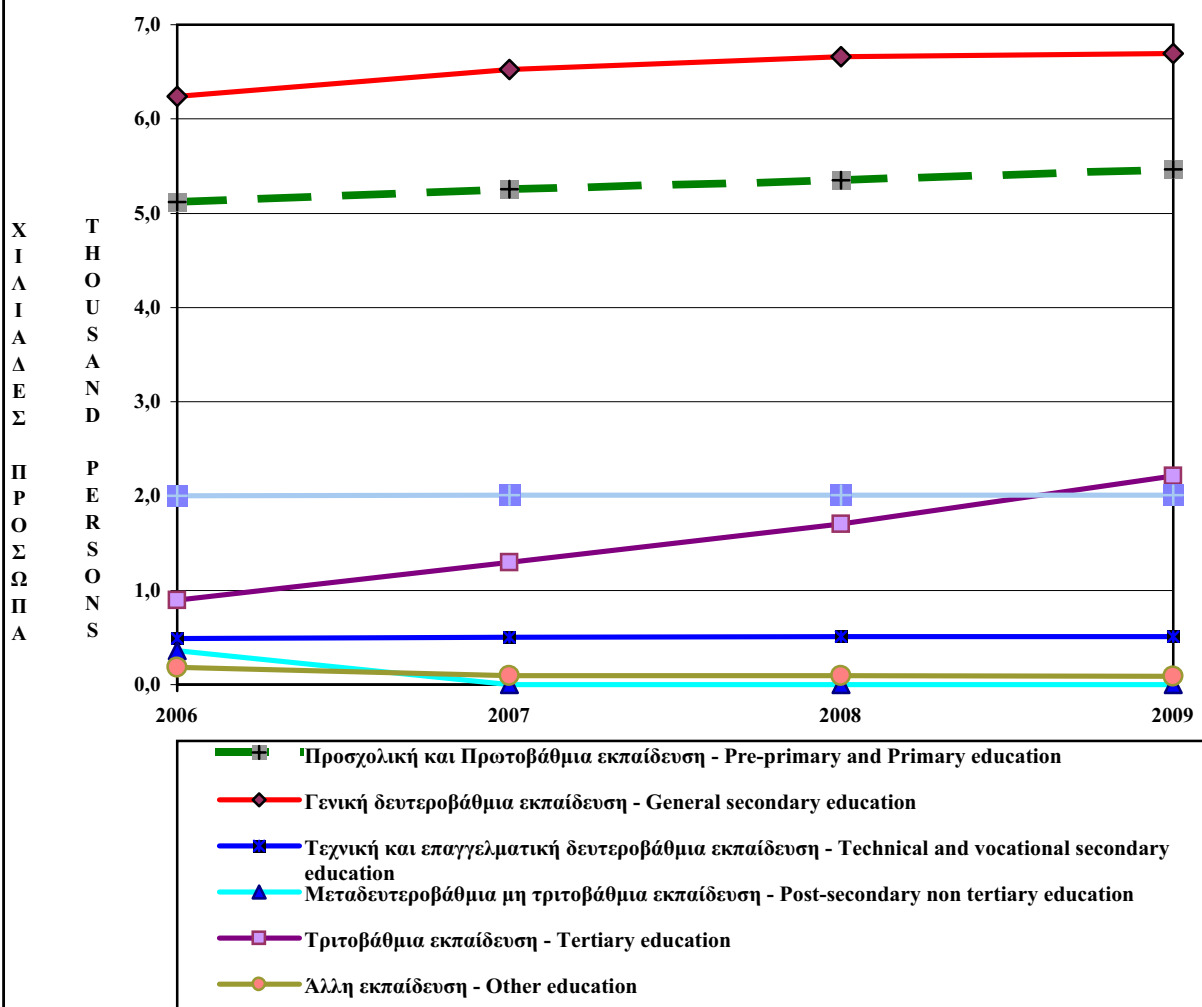
TABLE 13. EMPLOYMENT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2007-2009

(Αριθμός-Number)

Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2007	2008	2009	ECONOMIC ACTIVITY
8510+ 8520	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	5.256	5.349	5.463	Pre-primary and Primary education
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	6.524	6.658	6.693	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	500	509	508	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	0 *	0 *	0	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	1.297 *	1.703 *	2.211	Tertiary education
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	97	98	86	Other education n.e.c.
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΔΗΜΟΣΙΑ)	13.674 *	14.317 *	14.961	EDUCATION (PUBLIC)

* Αναθεωρημένα στοιχεία/ Revised data

ΔΙΑΓΡ. 10. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΣΤΗ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, 2006-2009
FIG. 10. EMPLOYMENT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2006-2009



ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ
DETAILED DATA OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR

ΠΙΝΑΚΑΣ 14. ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2009
 TABLE 14. ENTERPRISES BY SIZE AND ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2009

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	ΜΕΓΕΘΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ SIZE OF ENTERPRISE (Μέσος όρος απασχολούμενων προσώπων Average yearly persons engaged)						ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΔΙΔΑΚΤΙΚΗ) EDUCATION (PRIVATE)	
		ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	1	2 - 9	10-19	20-49	50-249		250 & over
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	324	64	231	18	8	3	0	Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	24	1	3	2	6	12	0	General secondary education
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	7	1	6	0	0	0	0	Technical and vocational secondary education
8532	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	22	3	5	5	7	2	0	Post-secondary non tertiary education
8541	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	6	0	0	1	2	1	2	Tertiary education
8542	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	80	63	17	0	0	0	0	Sports and recreation education
8551	Πολιτιστική εκπαίδευση	418	356	61	1	0	0	0	Cultural education
8552	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	171	133	37	1	0	0	0	Driving school activities
8553	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	839	555	262	19	3	0	0	Other education n.e.c.
8559	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	35	23	12	0	0	0	0	Educational support activities
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΔΙΔΑΚΤΙΚΗ)	1.926	1.199	634	47	26	18	2	EDUCATION (PRIVATE)

Πηγή/ Source: Μητρώο Επιχειρήσεων 2009/ Business Register 2009

ΠΙΝΑΚΑΣ 15. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΙ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2009

TABLE 15. EMPLOYMENT, GROSS OUTPUT, VALUE ADDED AND GROSS FIXED CAPITAL FORMATION OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2009

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Απασχόληση (Αρ.)	Αξία παραγωγής	Προστιθέμενη αξία (1)	Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις	ECONOMIC ACTIVITY
		Persons engaged (No.)	Gross Output (€000's)	Value Added (1) (€000's)	Gross Fixed Capital Formation (€000's)	
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	1.793	46.094	36.897	1.750	Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	1.568	61.712	50.605	7.862	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	11	424	282	75	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	608	33.179	23.503	1.786	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	787	59.440	43.277	3.247	Tertiary education
8551	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	45	2.667	1.361	0	Sports and recreation education
8552	Πολιτιστική εκπαίδευση	447	13.287	10.314	515	Cultural education
8553	Δραστηριότητες σχολίων οδηγών	191	6.197	4.300	762	Driving school activities
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	2.322	142.754	106.885	5.020	Other education n.e.c.
8560	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	33	1.788	848	15	Educational support activities
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	7.805	367.542	278.272	21.032	EDUCATION (PRIVATE)

(1) σε τρέχουσες τιμές αγοράς/ at current market prices

ΠΙΝΑΚΑΣ 16. ΑΝΑΛΟΓΙΕΣ ΜΕΓΕΘΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2009
 TABLE 16. OPERATING RATIOS BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2009

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Εργατικό κόστος ανά απασχολούμενο Labour costs per person engaged (€)	Προστιθέμενη αξία ανά απασχολούμενο σε τρέχουσες τιμές Value added per person engaged at current prices (€)	Λόγος προστιθέμενης αξίας σε τρέχουσες τιμές ως προς την αξία παραγωγής Ratio of value added at current prices to gross output (%)	ECONOMIC ACTIVITY
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	16.399	20.578	80,0	Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	25.292	32.274	82,0	General secondary education
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	18.636	25.636	66,5	Technical and vocational secondary education
8532	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	22.188	38.656	70,8	Post-secondary non tertiary education
8541	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	36.385	54.990	72,8	Tertiary education
8542	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	17.067	30.244	51,0	Sports and recreation education
8551	Πολιτιστική εκπαίδευση	15.899	23.074	77,6	Cultural education
8552	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	14.602	22.513	69,4	Driving school activities
8553	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	20.358	46.031	74,9	Other education n.e.c.
8559	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	24.091	25.697	47,4	Educational support activities
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	21.797	35.653	75,7	EDUCATION (PRIVATE)

ΠΙΝΑΚΑΣ 17. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2009
 TABLE 17. EMPLOYMENT AND LABOUR COSTS BY CATEGORY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2009

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ NUMBER OF PERSONS ENGAGED			ΕΚΟΝΟΜΙΚ ACTIVITY
		Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες (1) Working proprietors (1)	Υπάλληλοι Employees	Σύνολο Total	
8510+ 8520	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	107	1.686	1.793	Pre-primary and Primary education
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	2	1.566	1.568	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	0	11	11	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	0	608	608	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	0	787	787	Tertiary education
8551	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	6	39	45	Sports and recreation education
8552	Πολιτιστική εκπαίδευση	221	226	447	Cultural education
8553	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	57	134	191	Driving school activities
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	457	1.865	2.322	Other education n.e.c.
8560	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	0	33	33	Educational support activities
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	850	6.955	7.805	EDUCATION (PRIVATE)

(1) Περιλαμβάνονται υποτιθέμενοι μισθοί για μέλη της οικογένειας χωρίς μισθό/Including imputed wages for unpaid family members (Συν. - Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 17(Συν.). ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2009
 TABLE 17(Cont'd). EMPLOYMENT AND LABOUR COSTS BY CATEGORY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2009

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΑ WAGES AND SALARIES			Συνεισφορές εργοδότη στα διάφορα ταμεία Employer's contribution to various funds	ECONOMIC ACTIVITY
		Εργαζόμενοι Working proprietors (1)		Υπάλληλοι Employees		
		Εργοζόμενοι Working proprietors (1)	Σύνολο Total			
8510+	Προσχολική και Προτοβάθμια εκπαίδευση	1.718	23.602	25.320	4.084	Pre-primary and Primary education
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	46	35.191	35.237	4.421	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	0	188	188	17	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	0	12.164	12.164	1.326	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	0	25.480	25.480	3.155	Tertiary education
8551	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	127	561	688	80	Sports and recreation education
8552	Πολιτιστική εκπαίδευση	3.319	3.250	6.569	538	Cultural education
8553	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	861	1.686	2.547	242	Driving school activities
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	10.855	32.375	43.230	4.041	Other education n.e.c.
8560	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	0	691	691	104	Educational support activities
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	16.926	135.188	152.114	18.008	EDUCATION (PRIVATE)

(1) Περιλαμβάνονται υποτιθέμενοι μισθοί για μέλη της οικογένειας χωρίς μισθό/Including imputed wages for unpaid family members

ΠΙΝΑΚΑΣ 18. ΛΕΙΑ ΠΩΛΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΛΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2009
TABLE 18. TURNOVER AND GROSS OUTPUT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2009

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Εσοδα από παραγωγή υπηρεσιών Income from services				Πωλήσεις προϊόντων Sales of goods		Ολική αξία πωλήσεων Total turnover		Αξία προϊόντων που αγοράστηκαν για μεταπώληση Value of goods purchased for resale		ECONOMIC ACTIVITY	
		45.582	60.631	424	189	275	0	45.771	60.906	167	236		0
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	45.582	60.631	424	189	275	0	45.771	60.906	167	236	0	Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	33.053	59.101	34	40	0	33.093	59.101	34	0	0	0	General secondary education
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	59.101	2.605	59.101	0	0	59.101	2.892	0	0	0	0	Technical and vocational secondary education
8532	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	2.605	12.876	2.605	287	0	2.892	12.876	204	0	0	0	Post-secondary non tertiary education
8541	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	12.876	6.192	12.876	0	11	12.876	6.203	0	0	6	6	Tertiary education
8542	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	6.192	142.132	142.132	959	143.091	143.091	143.091	143.091	821	821	821	Sports and recreation education
8551	Πολιτιστική εκπαίδευση	1.782	1.782	1.782	0	0	1.782	1.782	0	0	0	0	Cultural education
8552	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	1.782	1.782	1.782	0	0	1.782	1.782	0	0	0	0	Driving school activities
8553	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	1.782	1.782	1.782	0	0	1.782	1.782	0	0	0	0	Other education n.e.c.
8559	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	1.782	1.782	1.782	0	0	1.782	1.782	0	0	0	0	Educational support activities
8560	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	1.782	1.782	1.782	0	0	1.782	1.782	0	0	0	0	Educational support activities
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	364.378	1.761	366.139	1.761	1.468	366.139	1.468	1.468	1.468	1.468	1.468	EDUCATION (PRIVATE)

(Συν. - Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 18(Συν.). ΛΕΙΑ ΠΩΛΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΛΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2009
 TABLE 18(Cont'd). TURNOVER AND GROSS OUTPUT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2009

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Εξοπλισμός που κατασκευάστηκε για ίδια χρήση				Αλλαγή αποθεμάτων	Άλλα έσοδα	Αξία παραγωγής	ECONOMIC ACTIVITY
		Assets produced for own use	Change in stocks	Other operating income	Gross output				
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	0	-6	496	46.094	Pre-primary and Primary education			
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	0	-7	1.049	61.712	General secondary education			
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	0	0	0	424	Technical and vocational secondary education			
8532	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	0	1	119	33.179	Post-secondary non tertiary education			
8541	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	0	0	339	59.440	Tertiary education			
8542	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	0	-21	0	2.667	Sports and recreation education			
8551	Πολιτιστική εκπαίδευση	0	0	411	13.287	Cultural education			
8552	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	0	0	0	6.197	Driving school activities			
8553	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	0	1	483	142.754	Other education n.e.c.			
8559	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	0	0	6	1.788	Educational support activities			
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	0	-32	2.903	367.542	EDUCATION (PRIVATE)			

(€000's)

ΠΙΝΑΚΑΣ 19. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2009
 TABLE 19. GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE COSTS AND VALUE ADDED OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2009

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Εξοδα (€000's)				ΕΝΟΙΚΙΑ που πληρώθηκαν	ΕΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΚΤΙΒΙΤΗΤΑ
		Αξία παραγωγής Gross output	Άμεσα έξοδα Direct costs	Διοικητικά έξοδα Administrative costs	Ενοίκια που πληρώθηκαν Rents paid		
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	46.094	5.602	1.938	1.657	Pre-primary and Primary education	
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	61.712	6.265	2.945	1.897	General secondary education	
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	424	79	44	19	Technical and vocational secondary education	
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	33.179	4.561	3.631	1.484	Post-secondary non tertiary education	
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	59.440	5.043	8.043	3.077	Tertiary education	
8551	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	2.667	608	294	404	Sports and recreation education	
8552	Πολιτιστική εκπαίδευση	13.287	1.460	853	660	Cultural education	
8553	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	6.197	1.324	442	131	Driving school activities	
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	142.754	16.025	11.994	7.850	Other education n.e.c.	
8560	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	1.788	431	408	101	Educational support activities	
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	367.542	41.398	30.592	17.280	EDUCATION (PRIVATE)	

(Συν. - Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 19(Συν.). ΑΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2009
 TABLE 19(Cont'd). GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE COSTS AND VALUE ADDED OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2009

		(€000's)			
Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς Value added at market prices	Έμμεσοι φόροι Indirect taxes	Προστιθέμενη αξία σε τιμές συντελεστών Value added at factor cost	ECONOMIC ACTIVITY
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	36.897	126	36.771	Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	50.605	85	50.520	General secondary education
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	282	2	280	Technical and vocational secondary education
8532	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	23.503	95	23.408	Post-secondary non tertiary education
8541	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	43.277	17	43.260	Tertiary education
8542	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	1.361	17	1.344	Sports and recreation education
8551	Πολιτιστική εκπαίδευση	10.314	77	10.237	Cultural education
8552	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	4.300	107	4.193	Driving school activities
8553	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	106.885	616	106.269	Other education n.e.c.
8559	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	848	5	843	Educational support activities
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	278.272	1.147	277.125	EDUCATION (PRIVATE)

ΠΙΝΑΚΑΣ 20. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΟΚΟΙ ΠΟΥ ΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΓΙΑ ΔΑΝΕΙΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2009

TABLE 20. VALUE ADDED BY FACTOR INCOMES AND INTEREST PAID ON LOANS OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2009

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς Value added at market prices	ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ LABOUR COSTS		Αποσβέσεις Depreciation	ECONOMIC ACTIVITY
			Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες (1) Working proprietors (1)	Υπάλληλοι Employees		
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	36.897	1.897	27.507	1.931	Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	50.605	50	39.608	3.150	General secondary education
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	282	0	205	20	Technical and vocational secondary education
8532	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	23.503	0	13.490	1.646	Post-secondary non tertiary education
8541	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	43.277	0	28.635	2.786	Tertiary education
8542	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	1.361	139	629	231	Sports and recreation education
8551	Πολιτιστική εκπαίδευση	10.314	3.663	3.444	585	Cultural education
8552	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	4.300	975	1.814	489	Driving school activities
8553	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	106.885	11.508	35.763	1.918	Other education n.e.c.
8560	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	848	0	795	33	Educational support activities
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	278.272	18.232	151.890	12.789	EDUCATION (PRIVATE)

(1) Περιλαμβάνονται και υποτιθέμενοι μισθοί για μέλη της οικογένειας χωρίς μισθό/Including imputed wages for unpaid family me

(Συν. - Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 20(Συν.). ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΟΚΟΙ ΠΟΥ ΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΓΙΑ ΔΑΝΕΙΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2009

TABLE 20(Cont'd). VALUE ADDED BY FACTOR INCOMES AND INTEREST PAID ON LOANS OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2009

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Έμμεσοι φόροι Indirect taxes	Λειτουργικό Πλεόνασμα Operating Surplus	Τόκοι που πληρώ- θηκαν για δάνεια Interest paid on loans	ECONOMIC ACTIVITY
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	126	5.436	1.120	Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	85	7.712	2.941	General secondary education
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	2	55	8	Technical and vocational secondary education
8532	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	95	8.272	884	Post-secondary non tertiary education
8541	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	17	11.839	698	Tertiary education
8542	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	17	345	52	Sports and recreation education
8551	Πολιτιστική εκπαίδευση	77	2.545	364	Cultural education
8552	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	107	915	40	Driving school activities
8553	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	616	57.080	668	Other education n.e.c.
8559	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	5	15	13	Educational support activities
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	1.147	94.214	6.788	EDUCATION (PRIVATE)

(€000's)

ΠΙΝΑΚΑΣ 21. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΔΙΔΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2009

TABLE 21. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION BY TYPE AND ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2009

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Σύνολο (€000's)							ECONOMIC ACTIVITY		
		Κτίρια	Μεταφορικά μέσα	Έπιπλα & σκεύη	H.Y & λογισμικά προγράμματα	Μηχανικός & άλλος εξοπλισμός	Buildings	Transport equipment		Furniture & fixtures	Computers & software	Machinery & other equipment
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	876	18	513	89	254					Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	5.903	-39	1.279	392	327					General secondary education
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	75	0	8	2	8					Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	1.786	1	272	312	423					Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	3.247	0	937	1.072	150					Tertiary education
8551	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	0	0	0	0	0					Sports and recreation education
8552	Πολιτιστική εκπαίδευση	515	31	112	6	134					Cultural education
8553	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	762	0	7	0	22					Driving school activities
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	5.020	82	1.581	1.281	482					Other education n.e.c.
8560	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	15	0	8	7	0					Educational support activities
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΔΙΔΩΤΙΚΗ)	21.032	10.528	4.717	3.161	1.800					EDUCATION (PRIVATE)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΕΡΕΥΝΑΣ

APPENDIX
SURVEY QUESTIONNAIRE

Αρ. Φακ.: 5.27.06.15
Αρ. Τηλ.: 22602222/22602217
Αρ. Φαξ: 22661313/22602770

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
1444 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αριθμός Κάρτας	00	1-2
Αύξων Αριθμός Επιχείρησης		3-6
Κώδικας Δραστ. NACE Rev.2		7-11

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΕΡΕΥΝΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ, 2009

ΓΙΑ ΕΠΙΣΗΜΗ ΧΡΗΣΗ					
Συντελεστής Στάθμισης	Κώδικας Απασχόλησης	Οικονομική Κατηγορία	Γεωγραφικός Κώδικας	Νομική Μορφή Επιχείρησης	Θεσμικός Τομέας
NACE 2					
21-24	25	26-27	28-31	32	33

A. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ

1. Επωνυμία της Επιχείρησης ή Ονομα Ιδιοκτήτη:
2. Διεύθυνση Δραστηριότητας της Επιχείρησης:
(Οδός και αριθμός)
Πόλη/Χωριό: Επαρχία:
3. Διεύθυνση Αλληλογραφίας:
Ταχυδρομικός Κώδικας: Ταχυδρομική Θυρίδα:
Τηλέφωνο: Φαξ:
4. Νομική Μορφή της Επιχείρησης:
5. Περιγραφή Δραστηριότητας
(Προσδιορίστε πλήρως):

Γενικές Παρατηρήσεις

1. Η Έρευνα καλύπτει όλους τους τομείς της οικονομίας. Σκοπός της είναι η συλλογή στοιχείων σχετικά με την απασχόληση, παραγωγή, έξοδα, αποθέματα και εξοπλισμό των διαφόρων επιχειρήσεων. Τα στοιχεία αυτά θεωρούνται αναγκαία για την παρακολούθηση της εξέλιξης των διαφόρων τομέων και για τον καλύτερο προγραμματισμό της οικονομικής ανάπτυξης της Κύπρου.
2. Η Έρευνα διεξάγεται με βάση τον περί Στατιστικής Νόμο, αρ. 15(Ι)/2000. Άρνηση ή αμέλεια για παροχή των πληροφοριών ή παροχή ανακριβών ή ελλιπών στοιχείων υπόκειται στις συνέπειες του Νόμου.
3. Παρακαλώ όπως απαντήσετε σε όλες τις ερωτήσεις με κάθε δυνατή ακρίβεια. Αν δε γνωρίζετε όλα τα ζητηθέντα στοιχεία με ακρίβεια, μπορείτε να δώσετε την καλύτερη δυνατή εκτίμησή σας.
4. Όλα τα στοιχεία θα πρέπει να αναφέρονται στη χρονική περίοδο **1^η Ιανουαρίου 2009 μέχρι 31^η Δεκεμβρίου 2009.**
5. **ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΘΑ ΔΟΘΟΥΝ ΘΑ ΤΗΡΗΘΟΥΝ ΩΣ ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΑ**
Η Στατιστική Υπηρεσία υποχρεούται σύμφωνα με τον περί Στατιστικής Νόμο να τηρήσει τα στοιχεία τα οποία θα δηλώσετε ως εμπιστευτικά. Οι απαντήσεις σας θα χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά και μόνο για σκοπούς στατιστικής και κανένας δε θα λάβει γνώση των ατομικών στοιχείων της επιχείρησής σας ούτε Δημόσια Αρχή, ούτε ιδιώτης.

Γ. Χρ. Γεωργίου
Διευθυντής
Στατιστικής Υπηρεσίας

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	10
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

B. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΑΜΟΙΒΗ ΑΠΑΣΧΟΛΗΘΕΝΤΩΝ

1. Συνολικός αριθμός ατόμων που εργάστηκαν στην επιχείρηση το 2009. (ανεξάρτητα από την περίοδο απασχόλησης όπως φαίνεται στο έντυπο IR7 που ετοιμάζει ο ελεγκτής της επιχείρησης για το φόρο εισοδήματος)

	17-22
--	-------

2. Σύνολο απασχόλησης για το 2009. (Μέσος όρος χρησιμοποιώντας τον αριθμό των απασχοληθέντων στα τρίμηνα)

ΣΥΝΟΛΟ (Μέσος Όρος)	Ιανουάριος-Μάρτιος	Απρίλιος-Ιούνιος	Ιούλιος-Σεπτέμβριος	Οκτώβριος-Δεκέμβριος
23-28	29-34	35-40	41-46	47-52
.....

3. Αριθμός απασχοληθέντων προσώπων και αμοιβή τους κατά τη διάρκεια του 2009.

Κατηγορίες εργαζομένων	Αριθμός απασχοληθέντων προσώπων	Σύνολο ωρών που εργάζονται εβδομαδιαίως τα μερικώς απασχολούμενα άτομα	Μέσος όρος απασχοληθέντων προσώπων (ισοδυναμία πλήρους απασχόλησης)	Μισθοί και ημερομίσθια (€)	Συνεισφορά εργοδότη στα διάφορα ταμεία εργοδοσίας (€) (περιλαμβάνει και την ασφάλεια ευθύνης εργοδότη)
Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες και συνέταιροι	53-58	X	59-64	65-74	75-84

Απασχολούμενα μέλη οικογένειας χωρίς μισθό	85-90		91-96	97-106	X
	
Πλήρως Απασχολούμενοι υπάλληλοι/εργάτες	107-112		113-118	119-128	129-138

Μερικώς απασχολούμενοι υπάλληλοι/εργάτες	139-144	145-150	151-156	157-166	167-176

ΣΥΝΟΛΟ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ	177-182	X	183-188	189-198	199-208

ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΓΥΝΑΙΚΕΣ	X		209-214	X	X
				

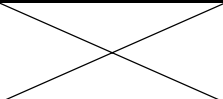
4. Αριθμός ημερών εργασίας της επιχείρησης για το 2009 (δηλαδή μέρες που η επιχείρηση ήταν ανοικτή για τους απασχολούμενους υπάλληλους/εργάτες).
5. Ετήσιος μέσος όρος ημερών άδειας (αν η άδεια δίνεται εκ περιτροπής), ασθενείας και απώλεια από απεργίες κατά απασχολούμενο πρόσωπο στην επιχείρηση για το 2009.

X	215-220
X	221-226

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	20
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

Γ. ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Σημείωση: Όλα τα ζητούμενα στοιχεία της ενότητας αυτής να δοθούν σε ΕΥΡΩ (€)

Α. Πωλήσεις Β. Προμήθειες Γ. Ναύλα & Έξοδα Εξαγωγών Δ. Εκπτώσεις		
	Αξία (€)	Στήλες
(1) Συνολική αξία πωλήσεων και υπηρεσιών για το 2009 { A-B-Γ-Δ }	17-28
α. Κύρια δραστηριότητα	29-40
β. Πωλήσεις προϊόντων που παράγει η επιχείρησή σας	41-52
γ. Πωλήσεις προϊόντων που αγοράζει και μεταπωλεί η επιχείρησή σας χωρίς καμιά επεξεργασία	53-64
δ. Πωλήσεις υπηρεσιών		
i. Επιδιορθώσεις σε άλλους	65-76
ii. Άλλες υπηρεσίες (Προσδιορίστε).....	77-88
(2) Αξία εξοπλισμού που παράχθηκε από την επιχείρηση για δική της χρήση...	89-100
(3) Αύξηση/μείωση (+/-) των αποθεμάτων των προϊόντων που παράγει η επιχείρηση. (Να βρεθεί από την ερώτηση 1 του μέρους Ε “ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ”)	101-112
(4) Αύξηση/μείωση (+/-) των αποθεμάτων των προϊόντων που αγοράζει και μεταπωλεί η επιχείρηση χωρίς καμιά επεξεργασία. (Να βρεθεί από την ερώτηση 3 του μέρους Ε “ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ”)	113-124
(5) Αύξηση/μείωση (+/-) των αποθεμάτων των ημιτελών προϊόντων (Να βρεθεί από την ερώτηση 2 του μέρους Ε “ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ”)		125-136
Άλλα Έσοδα:		
(6) Ενοίκια	137-148
(7) Προμήθειες	149-160
(8) Επιχορηγήσεις (για πωλήσεις υπηρεσιών)	161-172
(9) Άλλα έσοδα (προσδιορίστε)	173-184
(10) ΣΥΝΟΛΟ { (1) έως (9) εκτός (1)α, (1)β, (1)γ και (1)δ }	185-196
(11) Αγορές εμπορευμάτων για μεταπώληση χωρίς καμιά επεξεργασία	197-208
ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ {10-11}	209-220
(12) Τόκοι που εισπράχθηκαν	221-232
(13) Άλλες επιχορηγήσεις/εισφορές	233-244
(14) Μερίσματα, μετοχές, συναλλαγματική διαφορά και συναφή έσοδα.....	245-256
(15) Κέρδος/Ζημιά (+/-) από πώληση πάγιου ενεργητικού	257-268

Γ. ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Α. Πωλήσεις: Είναι η συνολική αξία πωλήσεων και υπηρεσιών της επιχείρησης συμπεριλαμβανομένων προμηθειών, ναύλων & εξόδων εξαγωγών (δεν υπάρχουν στην έρευνα υπηρεσιών) και εκπτώσεων. Η αξία των πωλήσεων είναι το ποσό που χρεώνεται ο πελάτης (εξαιρουμένου του Φ.Π.Α.) αφού αφαιρεθούν τυχόν επιστροφές προϊόντων. Στις επιχειρήσεις όπου πληρώνεται εισαγωγικός δασμός και φόρος κατανάλωσης (excise duty) η αξία των πωλήσεων πρέπει να συμπεριλαμβάνει το δασμό και το φόρο. Αν όμως τα προϊόντα πωλήθηκαν αδασμολόγητα σε αποθήκες (bonded) ή για εξαγωγή, να μη συμπεριληφθεί στην αξία ο δασμός.

1) δ. Πωλήσεις υπηρεσιών: Αφορά πωλήσεις υπηρεσιών (χωρίς Φ.Π.Α.) που δεν εμπίπτουν στη κύρια δραστηριότητα της επιχείρησης. Να δηλωθούν ξεχωριστά στις εξής δύο κατηγορίες:

- Επιδιορθώσεις σε άλλους
- Άλλες υπηρεσίες (π.χ. ηλεκτρονικά παιχνίδια, έσοδα από υπηρεσίες τηλεφώνων και καθαριστηρίου, αν δεν εμπίπτουν στην κύρια δραστηριότητα της επιχείρησης).

Δ. ΑΓΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 2009

α. Αγορές εμπορευμάτων για μεταπώληση (χωρίς καμιά επεξεργασία): Είναι η αξία (μετά την αφαίρεση των εμπορικών εκπτώσεων) όλων των εμπορευμάτων που αγοράστηκαν για μεταπώληση (άσχετα αν πωλήθηκαν όλα ή μέρος κατά το 2009) και για τα οποία δεν έγινε καμιά επεξεργασία από την επιχείρηση εκτός από την ταξινόμηση και τη συσκευασία. Πρέπει να συμφωνεί με την ερώτηση Γ. (11) στη σελίδα 3 του ερωτηματολογίου.

β. Αγορές πρώτων υλών, υλικών συσκευασίας κλπ.: Είναι αγορές που έγιναν το 2009 για πρώτες ύλες, υλικά συσκευασίας κλπ, άσχετα αν χρησιμοποιήθηκαν όλα ή μέρος κατά το 2009 (π.χ. τρόφιμα, ποτά, φάρμακα, βαφές, κεριά κλπ.)

γ. Αγορές ανταλλακτικών και καυσίμων: Είναι αγορές ανταλλακτικών και καυσίμων που έγιναν το 2009.

Ε. ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΙ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ 2009

Η αξία των αποθεμάτων πρέπει να υπολογίζεται και για τις δυο ημερομηνίες στη μέση τιμή αγοράς (μέσο όρο) του 2009. Τα αποθέματα πρέπει να συμπεριλαμβάνουν και τυχόν εμπορεύματα που ενοικιάζονται σε άλλους.

(1) Προϊόντα που παράγει η επιχείρηση σας: Αφορά προϊόντα που παράγει και πωλεί η επιχείρηση όπως αναφέραμε στην ερώτηση Γ. (1) β.

(2) Ημιτελή προϊόντα: Δεν εφαρμόζεται.

(3) Προϊόντα που έχουν αγοραστεί για μεταπώληση: περιλαμβάνονται προϊόντα όπως σοκολάτες, εφημερίδες, γαριδάκια, τσιγάρα κλπ, τα οποία μεταπωλήθηκαν στην ίδια κατάσταση που αγοράστηκαν. Δεν περιλαμβάνονται προϊόντα που τοποθετούνται στα ψυγεία, όπως παγωτά, αναψυκτικά κλπ.

(4) Πρώτες ύλες και υλικά συσκευασίας: Περιλαμβάνονται υλικά που έχουν άμεση σχέση με την παραγωγή. (Υπάρχει περιγραφή στις ερωτήσεις ΣΤ. (1) και ΣΤ. (2)).

(5) Άλλα αποθέματα (καύσιμα και ανταλλακτικά): Περιλαμβάνονται καύσιμα όπως γκάζι, βενζίνη, πετρέλαιο, κάρβουνα και μηχανέλαια όπως λάδια για αυτοκίνητα και μηχανήματα.

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	30
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

Δ. ΑΓΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 2009

	Αξία (€)	Στήλες
ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΑΓΟΡΩΝ	17-28
α. Αγορές εμπορευμάτων για μεταπώληση (χωρίς καμιά επεξεργασία)	29-40
β. Αγορές πρώτων υλών, υλικών συσκευασίας κλπ.....	41-52
γ. Αγορές ανταλλακτικών και καυσίμων	53-64

Ε. ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΙ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ 2009

Είδη αποθεμάτων	1.1.2009 Αξία (€)	31.12.2009 Αξία (€)
	65-74	75-84
(1) Προϊόντα που παράγει η επιχείρησή σας .....	.....	.....
	85-94	95-104
(2) Ημιτελή προϊόντα .....	.....	.....
	105-114	115-124
(3) Προϊόντα που έχουν αγοραστεί για μεταπώληση (χωρίς καμιά επεξεργασία) .....	.....	.....
	125-134	135-144
(4) Πρώτες ύλες και υλικά συσκευασίας .....	.....	.....
	145-154	155-164
(5) Άλλα αποθέματα (καύσιμα και ανταλλακτικά) .....	.....	.....
	165-174	175-184
ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΩΝ	.....	.....

ΣΤ. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ 2009 (ΑΜΕΣΑ ΕΞΟΔΑ)

Να μη συμπεριληφθούν οποιαδήποτε εργατικά στο κεφάλαιο αυτό.

(1) Αξία υλικών (πρώτες ύλες) που χρησιμοποιηθήκαν για παραγωγή προϊόντων και υπηρεσιών: Είναι η αξία των υλικών που χρησιμοποιηθήκαν για την παραγωγή προϊόντων και υπηρεσιών από την επιχείρηση και αφορά επιχειρήσεις που παράλληλα πιθανό να ασχολούνται και με την παραγωγή προϊόντων. Περιλαμβάνονται τρόφιμα, ποτά, φάρμακα που χρησιμοποιούνται στις κλινικές και τα ιατρεία, πάνες για τους γέροντες στα γηροκομεία, αγορές κασετών από βίντεο κλαπς, αγορά ταινιών από κινηματογράφους, τα υλικά που χρησιμοποιούν τα κουρεία και κομμωτήρια, κεριά που χρησιμοποιούνται στις εκκλησίες και μοναστήρια. Να μη συμπεριληφθούν υλικά συσκευασίας και περιτυλίγματος, γραφική ύλη κλπ (περιλαμβάνονται στις ερωτήσεις ΣΤ. (2) και ΣΤ. (10) του ερωτηματολογίου).

(2) Υλικά συσκευασίας: Είναι τα διάφορα υλικά που χρησιμοποιηθήκαν από την επιχείρηση για τη συσκευασία των προϊόντων, όπως κόλλες περιτυλίγματος, δοχεία συσκευασίας φαγητού κλπ.

Για τα ποσά των πιο πάνω ερωτήσεων (1) και (2) υπάρχει ο εξής συσχετισμός: Το σύνολο των δύο ερωτήσεων πρέπει να ισούται με τα εξής: Αγορές πρώτων υλών, υλικών συσκευασίας κλπ. (Δ. β σελ. 5 ερωτηματολογίου) συν τη διαφορά του αποθέματος (αρχικό μείον τελικό απόθεμα (Ε. 4 σελ. 5 ερωτηματολογίου).

(7) Ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για εργασία ή υπηρεσίες που παραστέθηκαν στην επιχείρηση (αφορά άμεσα την παραγωγή): Περιλαμβάνονται ποσά για μεσιτικά, καθαριότητα, υπηρεσίες ηλεκτρονικών υπολογιστών, νυκτοφυλακή, καθαριστήρια, διαφημίσεις (από διαφημιστικά γραφεία), αναισθησιολόγοι, οδοντοτεχνίτες, δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, προγραμμάτων και ταινιών, επιδότες, διαιτητές, Αρχή Ραδιοτηλεόρασης, συνδρομή σε συνδρομητικά κανάλια, εμφανίσεις καλλιτεχνών από το εξωτερικό κλπ.

(14) Άλλα έξοδα παραγωγής (προσδιορίστε): Θεωρούνται όλα εκείνα τα έξοδα που έχουν άμεση σχέση με τις εργασίες της επιχείρησης, εξαιρούνται όμως τα διοικητικής ή γραφειακής φύσεως έξοδα που καλύπτονται σε άλλο μέρος του ερωτηματολογίου. Να συμπεριληφθούν οι αγορές ποδοσφαιριστών, πετοσφαιριστών και καλαθοσφαιριστών που αγοράστηκαν από τις ομάδες, τα υλικά καθαριότητας και τα έξοδα κήπου (π.χ. διακοσμήσεις, λουλούδια κλπ).

Ζ. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΣΥΝΑΦΗ ΕΞΟΔΑ

Τα Διοικητικά και άλλα συναφή έξοδα έχουν έμμεση σχέση με την εμπορική δραστηριότητα της επιχείρησης.

(8) Έξοδα παράστασης: Περιλαμβάνουν έξοδα που αφορούν φιλοξενία πελατών, έξοδα που έχουν τα νηπιαγωγεία και σχολεία στις τελικές τους γιορτές, έξοδα ποδοσφαιριστών σε εστιατόρια και ξενοδοχεία κλπ.

(13) Δικαιώματα ευρεσιτεχνίας και γρήσης εμπορικής επωνυμίας (Patents and Royalties): Περιλαμβάνει το ποσόν που πληρώνεται κάθε χρόνο από τις επιχειρήσεις σε διεθνείς εταιρείες για χρήση του ονόματος τους π.χ. Χίλτον, Μεριτιέν, Κ.Φ.Κ., McDonald's κλπ.

(15) Τα «Άλλα διοικητικά έξοδα» θα πρέπει να προσδιοριστούν στο ερωτηματολόγιο και περιλαμβάνουν π.χ. κοινόχρηστα, αγορά εφημερίδων και περιοδικών, έξοδα διαγωνισμών, δώρα, δωρεές, εισφορές κλπ.

Η. ΕΝΟΙΚΙΑ, ΤΟΚΟΙ, ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ ΓΙΑ ΤΟ 2009

(5) Έμμεσοι φόροι: Είναι όλοι οι φόροι και δικαιώματα (εκτός του φόρου εισοδήματος και Φ.Π.Α.) που έχουν σχέση με τη λειτουργία της επιχείρησης. Πρέπει να καταβληθεί κάθε προσπάθεια για να δοθεί λεπτομερής ανάλυση των έμμεσων φόρων.

(β) Δημοτικοί/Κοινοτικοί Φόροι (αφαιρούνται σκόβαλα και απογευτικό): Εδώ περιλαμβάνονται οι επαγγελματικοί φόροι, άδειες λειτουργίας της επιχείρησης, άδειες ποτού, τσιγάρων, μουσικής, άδειες παροχής υπηρεσιών στην παραλία για κρεβατάκια, ομπρέλες, θαλάσσια σπορ κλπ.

(ε) Τέλη διανυκτερεύσεων: Περιλαμβάνει το τέλος που πληρώνουν οι ιδιοκτήτες ξενοδοχείων ή τουριστικών διαμερισμάτων, στο Δήμο ή στο Κοινοτικό Συμβούλιο που ανήκουν, για κάθε διανυκτέρευση.

(ζ) Άλλοι έμμεσοι φόροι (ΚΟΠ, θεάματος, στοιχημάτων κλπ.): Αφορά άλλους έμμεσους φόρους που δεν δηλώθηκαν πιο πάνω π.χ. δικαιώματα εγγραφής στον Έφορο Εταιρειών, φόρο υποθήκευσης, φόρο στοιχημάτων όπως ιπποδρομιακά, ποδοσφαιρικά κλπ, εγγραφή οχημάτων, ΚΟΠ, θεάματος κλπ.

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	40
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

ΣΤ. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ 2009

Άμεσα έξοδα	Αξία (€)	Στήλες
(1) Αξία υλικών (πρώτες ύλες) που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή προϊόντων και υπηρεσιών	17-28
(2) Υλικά συσκευασίας	29-40
(3) Καύσιμα (π.χ. για θέρμανση, βενζίνη, μαζούτ, γκάζι, κάρβουνα κλπ.)	41-52
(4) Ηλεκτρισμός	53-64
(5) Νερό	65-76
(6) Έξοδα Οχημάτων/βαρκών.....Άδειες κυκλοφορίας.....Ασφάλειες.....		
α. Καύσιμα και λιπαντικά οχημάτων/βαρκών	77-88
β. Επιδιορθώσεις και άλλα έξοδα οχημάτων/βαρκών.....	89-100
γ. Ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για μεταφορικά	101-112
(7) Ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για εργασία ή υπηρεσίες που παρασχέθηκαν στην επιχείρηση (αφορά άμεσα την παραγωγή).....	113-124
(8) Ανταλλακτικά και επιδιορθώσεις μηχανημάτων και εξοπλισμού	125-136
(9) Ποσό που πληρώθηκε για συνηθισμένες επιδιορθώσεις ή συντήρηση κτιρίων και υποστατικών της επιχείρησης	137-148
(10) Εκτυπωτικά και γραφική ύλη	149-160
(11) Αξία υλικών που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή κτιρίων και εξοπλισμού από την επιχείρηση για δική της χρήση	161-172
(12) Τέλη (σκύβαλα, αποχετευτικό κλπ.)	173-184
(13) Στολές, ρουχισμός, λευκά είδη και αντικαταστάσεις	185-196
(14) Άλλα έξοδα παραγωγής (υλικά καθαριότητας κλπ.):	221-232
ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΑΜΕΣΩΝ ΕΞΟΔΩΝ	233-244

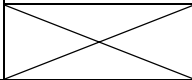
Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	50
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

Z. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΚΑΙ ΆΛΛΑ ΣΥΝΑΦΗ ΕΞΟΔΑ ΓΙΑ ΤΟ 2009

Είδη εξόδων	Αξία (€)	Στήλες
(1) Τηλεφωνικά, ταχυδρομικά, ταχυμεταφορές και συναφή	17-28
(2) Διαφημίσεις	29-40
(3) Νομικές υπηρεσίες	41-52
(4) Λογιστικά και ελεγκτικά	53-64
(5) Τεχνικές – συμβουλευτικές υπηρεσίες	65-76
(6) Ασφάλειες: (.....)		
α. Κτιρίων και μηχανημάτων	77-88
β. Οχημάτων/βαρκών	89-100
γ. Εμπορευμάτων	101-112
δ. Άλλες (προσδιορίστε)	113-124
(7) Αποθηκευτικά	125-136
(8) Έξοδα παράστασης	137-148
(9) Ταξιδιωτικά, οδοιπορικά (εσωτερικού, εξωτερικού)	149-160
(10) Εκπαίδευση προσωπικού (σεμινάρια κλπ.)	161-172
(11) Τραπεζικά δικαιώματα	173-184
(12) Συνδρομές (εκτός από δωρεές)	185-196
(13) Δικαιώματα ευρεσιτεχνίας και χρήσης εμπορικής επωνυμίας (Patents and Royalties)	197-208
(14) Πληρωμές για εργαζομένους από γραφεία διαμεσολάβησης	209-220
(15) Άλλα διοικητικά έξοδα (κοινόχρηστα, εφημερίδες, δωρεές κλπ.)	233-244
ΣΥΝΟΛΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΕΞΟΔΩΝ	245-256

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	60
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

Η. ΕΝΟΙΚΙΑ, ΤΟΚΟΙ, ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ ΓΙΑ ΤΟ 2009

Ενοίκια, τόκοι, αποσβέσεις και έμμεσοι φόροι	Αξία (€)	Στήλες
(1) Ενοίκιο κτιρίων και χώρων στάθμευσης:		
α. Πληρωθέν	17-24
β. Σε περίπτωση ιδιόκτητων υποστατικών δηλώστε το ενοίκιο που θα πληρωνόταν αν το υποστατικό ενοικιαζόταν	25-32
(2) Ενοίκιο μηχανημάτων και οχημάτων	33-40
(3) Τόκοι για δάνεια της επιχείρησής σας	41-48
(4) Αποσβέσεις για κτίρια, μηχανήματα, οχήματα και για άλλο εξοπλισμό της επιχείρησής σας	49-56
(5) Έμμεσοι φόροι:		
α. Άδειες κυκλοφορίας οχημάτων/βαρκών της επιχείρησής	57-64
β. Δημοτικοί/Κοινοτικοί Φόροι (αφαιρούνται σκύβαλα και αποχετευτικό)	65-72
γ. Δημοτικό/Κοινοτικό τέλος ακίνητης περιουσίας	73-80
δ. Χαρτόσημα	81-88
ε. Τέλη διανυκτερεύσεων	89-96
ζ. Άλλοι έμμεσοι φόροι (ΚΟΠ, θεάματος, στοιχημάτων κλπ.)	97-104
(6) Φόρος Κατανάλωσης (που περιλαμβάνεται στην αξία πωλήσεων)		105-112
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΟΙΚΙΩΝ, ΤΟΚΩΝ, ΑΠΟΣΒΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΜΜΕΣΩΝ ΦΟΡΩΝ	113-120

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	70
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

Θ. ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2009

Είδη εξοπλισμού	Αγορές Αξία (€)	Πωλήσεις Αξία (€)
	17-28	29-40
(1) Γη και οικοπέδα .....	.....	.....
(2) Παλαιά κτίρια και υποστατικά, που κτίστηκαν πριν το 2009 και χρησιμοποιούνται:	41-52	53-64
α. ως κατοικίες .....	.....	.....
β. σε οικονομική δραστηριότητα	65-76	77-88
(3) Νέες οικοδομές (αγορά, ανέγερση, μεγάλες επιδιορθώσεις και μετατροπές συμπεριλαμβανομένων συσκευών κλιματισμού και ηλεκτρικών εγκαταστάσεων).....	89-100	101-112
(4) Μεταφορικά μέσα	113-124	125-136
(5) Έπιπλα και σκεύη	137-148	149-160
(6) Ηλεκτρονικοί υπολογιστές και λογισμικά προγράμματα Ηλεκτρονικοί υπολογιστές: Αγορές Πωλήσεις	161-172	173-184
Λογισμικά προγράμματα: Αγορές Πωλήσεις .....	.....	.....
(7) Μηχανικός και άλλος εξοπλισμός (προσδιορίστε)	185-196	197-208
ΣΥΝΟΛΟ ΑΓΟΡΩΝ/ΠΩΛΗΣΕΩΝ	209-220	221-232

Θ. ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2009

Οι κεφαλαιουχικές επενδύσεις πρέπει να περιλαμβάνουν την αξία αγοράς των κεφαλαιουχικών αγαθών, έξοδα εγκαταστάσεως και άλλα έξοδα μέχρι να λειτουργήσουν. Η αξία των κεφαλαιουχικών αγαθών που παράγονται από την επιχείρηση για δική της χρήση να περιλαμβάνει τόσο τα υλικά όσο και τα εργατικά που χρησιμοποιήθηκαν.

(6) Ηλεκτρονικοί υπολογιστές και λογισμικά προγράμματα: Περιλαμβάνονται κυρίως μικροϋπολογιστές και παρεμφερείς συσκευές όπως επίσης και διάφορα συστήματα προγραμματισμού και λειτουργίας των υπολογιστών καθώς και λογισμικά προγράμματα. Να περιληφθούν και προγράμματα για ίδια χρήση.

(7) Μηχανικός και άλλος εξοπλισμός: Να περιληφθούν όλα τα μηχανήματα και άλλος μηχανικός εξοπλισμός όπως μηχανές γραφείων (ταμειακές, λογιστικές, γραφομηχανές, τέλεξ κλπ.), κινητός μηχανικός εξοπλισμός (π.χ. φορτωτήρες) και άλλα μηχανήματα και ηλεκτρικές συσκευές που χρησιμοποιεί η επιχείρηση. Επίσης περιλαμβάνονται επαγγελματικά εργαλεία διαφόρων τύπων, (που η αξία τους υπερβαίνει τα €500), όπως καρότσες, κιβώτια, τρόλεϊ, ζυγαριές, στεγνωτήρες μαλλιών, παιχνίδια εξωτερικού χώρου σε νηπιαγωγεία και γενικά άλλος κεφαλαιουχικός εξοπλισμός (π.χ. φήμη και πελατεία) που δεν καλύπτεται στις άλλες κατηγορίες.

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	80
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

I. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2010

Απασχόληση και παραγωγή:

(1) Αριθμός απασχοληθέντων προσώπων.....	.....	17-28
(2) Μέσος όρος απασχοληθέντων προσώπων (ισοδυναμία πλήρους απασχόλησης) .....	.....	29-40
(3) Συνολική αξία εργασιών (€) της επιχείρησης .....	.....	41-52

Κεφαλαιουχικές επενδύσεις:

Αξία (€)

(4) Γη και οικόπεδα .....	.....	53-64
(5) Κτίρια και άλλα οικοδομικά έργα .....	.....	65-76
(6) Μηχανήματα και άλλος μηχανικός εξοπλισμός .....	.....	77-88
(7) Μεταφορικά μέσα .....	.....	89-100
(8) Έπιπλα, σκεύη και άλλα .....	.....	101-112
ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ	.....	113-124

Πληροφορίες Ελεγκτικού Γραφείου:

Επωνυμία:

Διεύθυνση:

Τηλέφωνο:

Όνομα προσώπου της επιχείρησης που έδωσε τις πληροφορίες:

..... (τηλέφωνο:))

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

.....

ΓΙΑ ΕΠΙΣΗΜΗ ΧΡΗΣΗ

Απογραφάας Ημερομηνία

Εξετάστηκε από Ημερομηνία

Κωδικοποιήθηκε από Ημερομηνία

Τελική εξέταση του ερωτηματολογίου από
 Ημερομηνία

File No. 5.27.06.15
Tel.: 22602222/22602217
Fax: 22661313/22602770

STATISTICAL SERVICE
1444 NICOSIA

Card Number	00	1-2
Serial Number of Enterprise		3-6
Activity Code NACE Rev.2		7-11

SERVICES SURVEY 2009

FOR OFFICIAL USE					
Weight	Employment Code	Economic Category	Region Code	Legal Entity of Enterprise	Institutional Sector
NACE 2					
21-24	25	26-27	28-31	32	33

A. CHARACTERISTICS OF THE ENTERPRISE

- Name of Enterprise or Proprietor
- Address
(Number and street)
Town/Village District
- Correspondence Address
Postal Code Post Office Box
- Telephone Fax
- Legal Entity of Enterprise
- Kind of Activity
(Describe fully)

General Instructions

- This survey covers all the sectors of the economy. Its scope is to collect data relevant to the employment, production, expenses, stocks and equipment of various enterprises. These data are considered necessary for the surveillance of the evolution of the various sectors and for the better planning of the economic development of Cyprus.
- The Survey is carried out in accordance with the Statistical Law, No. 15(I)/2000. Refusal or negligence to provide the relevant information and the provision of inaccurate or incomplete information will render the respondent liable to the consequences of this Law.
- All questions should be answered with the highest possible accuracy. If you cannot give precise figures you may give the nearest possible estimates.
- All data should refer to the period from **1st January 2009 to 31st December 2009.**
- ALL DATA COLLECTED WILL BE TREATED AS STRICTLY CONFIDENTIAL**
The Statistical Service is obliged under the Statistics Law to treat all the information collected as strictly confidential and to use it solely for statistical purposes. No data for any individual enterprise may be published or disclosed to either public bodies or private individuals.

G. Chr. Georgiou
Director
Statistical Service

Columns	1-2
Card Number	10
Common Data Columns 3-16	

B. EMPLOYMENT AND LABOR COSTS

1. Total number of persons employed at the enterprise during 2009.
(irrespective of the duration of employment as appears in IR7 form)

	17-22
--	-------

2. Number of persons employed for 2009. (Annual average using the headcount in each quarter)

TOTAL AVERAGE	January-March	April-June	July-September	October-December
23-28	29-34	35-40	41-46	47-52
.....

3. Number of persons engaged and their remuneration during 2009.

Occupational category of employees	Number of persons employed	Total number of weekly working hours for part-time employees	Average number of persons engaged (full time equivalent)	Wages and salaries (€)	Employer's contributions to various funds (€) (includes the employers liability insurance)
Working proprietors and partners	53-58	X	59-64	65-74	75-84

Engaged family members without salary	85-90		91-96	97-106	X
	
Permanent and casual employees	107-112		113-118	119-128	129-138

Part-time casual employees	139-144	145-150	151-156	157-166	167-176

TOTAL NUMBER OF EMPLOYEES	177-182	X	183-188	189-198	199-208

TOTAL NUMBER OF FEMALES	X		209-214	X	
				

4. Number of working days of the enterprise during 2009
(number of days the enterprise was open for the employees)

X	215-220
X	221-226

5. Total number of working days lost during 2009 (including vacation and sick leave, public holidays, strikes etc.) per employee

Columns	1-2
Card Number	20
Common Data Columns 3-16	

C. TURNOVER

Note: All the data for this section should be given in EURO (€)

A. Sales B. Commissions..... C. Fares and Export Expenditures..... D. Discounts.....		Value (€)	Columns
(1) Total value of sales and services for 2009 { A-B-C-D }			17-28
a. Main Activity			29-40
b. Product sales produced by the enterprise			41-52
c. Sales of goods purchased for re-sale by the enterprise in the same condition as purchased			53-64
d. Sales of services			
i. Value of repairs rendered to others			65-76
ii. Other services (specify).....			77-88
(2) Value of equipment produced by the enterprise for own use.....			89-100
(3) Change (+/-) in stocks of the goods produced by the enterprise (Find from question 1 of part E “STOCKS”).....			101-112
(4) Change (+/-) in stocks of the goods purchased for re-sale by the enterprise in the same condition as purchased. (Find from question 3 of part E “STOCKS”).....			113-124
(5) Change (+/-) in stocks of semi-finished goods (Find from question 2 of part E “STOCKS”)	X		125-136
Other Revenue:			
(6) Rent			137-148
(7) Commissions			149-160
(8) Subsidies (for sales of services)			161-172
(9) Other revenue (specify)			173-184
(10) TOTAL {(1) to (9) except (1)a, (1)b, (1)c and (1)d}			185-196
(11) Purchases of goods for re-sale in the same condition as purchased			197-208
GROSS OUTPUT OF THE ENTERPRISE {10-11}			209-220
(12) Interest			221-232
(13) Other subsidies/contributions.....			233-244
(14) Dividends, Exchange Difference, Shares, etc.....			245-256
(15) Profit/loss (+/-) from sales of fixed assets			257-268

C. TURNOVER

A. Sales: Is the total value of sales and services of an enterprise, including commissions, fares and export expenditures (not applicable for Services Survey) and discounts. The value of sales is the amount the customer is charged (excluding V.A.T.) after the deduction of any discounts and the value of goods returned. In the case of enterprises paying import and excise duties these should be included in the value of sales.

1) **d. Sales of services:** It concerns receipts (excluding V.A.T.) from sales of services that do not raise in the main activity of the enterprise. They have to be declared separately in the following two categories:

- Value of repairs rendered to others
- Other services (electronic games, income from services of telephone and dry cleaner's, if they do not raise in the main activity of the enterprise).

D. PURCHASES FOR 2009

a. Purchases of goods for re-sale in the same condition as purchased: This is the value (after the abstraction of commercial discount) of all goods purchased for resale (irrespective of whether part only was sold in 2009) and for those did not treated from the enterprise except from the classification and the packing. This should agree with question C. (11), page 3 of questionnaire.

b. Purchases of raw materials, packing materials etc: The purchase of raw materials, packing materials etc, irrespective of whether part only used in 2009, (e.g. food, drinks, medicines, dyes, candles etc).

c. Purchases of spares parts and fuel: The value of spare parts and fuel purchased by the enterprise during 2009.

E. STOCKS AT THE BEGGINNING AND END OF 2009

The value of the stock should be estimated for both dates at average purchase price of 2009. Goods that are rented to others should also be included in the stock.

(1) **Finished goods produced by the enterprise:** It concerns products that the enterprise produces and sells as it is reported in the question C. (1) b.

(2) **Semi-finished goods:** It is not applied

(3) **Goods purchased for re-sale in the same condition as purchased:** It concerns products such as chocolates, newspapers, crisps, cigarettes etc, that were resold in the same condition as purchased. Products that are placed in the refrigerators, like ice creams, soft drinks etc, are not included.

(4) **Raw materials and packing materials:** This category includes materials that have direct relation with the production. (See description in questions F (1) and F (2)).

(5) **Other stocks (fuel and spare parts):** Includes fuels like gas, benzene, oil, charcoal and lubricants like oils for motor vehicles and machinery.

Columns	1-2
Card Number	30
Common Data Columns 3-16	

D. PURCHASES FOR 2009

	Value (€)	Columns
TOTAL VALUE OF PURCHASES	17-28
a. Purchases of goods for re-sale in the same condition as purchased	29-40
b. Purchases of raw materials, packing materials etc	41-52
c. Purchases of spare parts and fuel	53-64

E. STOCKS AT THE BEGINNING AND END OF 2009

Category of stocks	1.1.2009 Value (€)	31.12.2009 Value (€)
	65-74	75-84
(1) Finished goods produced by the enterprise .....	.....	.....
	85-94	95-104
(2) Semi-finished goods .....	.....	.....
	105-114	115-124
(3) Goods purchased for re-sale in the same condition as purchased .....	.....	.....
	125-134	135-144
(4) Raw materials and packing materials .....	.....	.....
	145-154	155-164
(5) Other stocks (fuel and spare parts) .....	.....	.....
	165-174	175-184
TOTAL VALUE OF STOCKS	.....	.....

F. PRODUCTION EXPENSES OF THE ENTERPRISE FOR 2009 (DIRECT EXPENSES)

Do not include any workings in this chapter.

(1) Cost of raw materials used for the production of goods and services: This is the value of raw materials used for the production of goods and services by the enterprise, and concern enterprises that at the same time deal with the production of goods. This category includes food, drinks, medicines that are used in clinics and infirmary, nappies for the old people, purchases of video tapes from video clubs, purchases of movies from cinemas, materials that are used in barbershops and hairdressers, candles that are used in churches and monasteries. It should not include package, stationery etc (these are included in question 2 and 10).

(2) Packing materials: Are the materials that were used by the enterprise for the packing of products, containers of food etc.

The questions (1) and (2) should have the following correlation: The total of two questions should make with the followings: Purchases of raw materials, packing materials etc (D. b page 5 of the questionnaire) plus the difference of stock (opening stock minus closing stock (E. 4 page 5 of the questionnaire).

(7) Amount paid to others for work done or services rendered to the enterprise: Includes commissions paid, laundry, computer services, night guarding, advertising (through advertising offices), anesthetic services by doctors in operations, dentistry technicians services, copyrights of intellectual property, programmes and movies, arbitrators, Cyprus Radio Television Authority, subscription in subscribing channels, appearances of artist from abroad etc.

(14) Other production expenses (specify): Includes those expenses which have a direct relation with the activities of the enterprise, excluding administrative and clerical expenses which are included elsewhere in the questionnaire. Includes the services purchased of football, basketball and volley ball players, cleaning materials and garden expenses (e.g. decoration, flowers etc).

G. ADMINISTRATIVE AND OTHER RELATED EXPENSES

Administrative and other related expenses are expenses indirectly connected with the commercial activities of the enterprise.

(8) Entertainment allowances: Includes expenses concerning hospitality of customers, expenses that have the kindergartens and schools in their final feasts, expenses of football players in restaurants and hotels etc.

(13) Patents and royalties: Includes the amount that is paid each year by the enterprises in international companies for use of their name (e.g. Hilton, Meridien, K.F.C., McDonald's etc).

(15) Other administrative expenses (specify): Should be specified e.g. common expenses, newspapers, magazines, various competition expenses, gifts, donations, contributions etc.

H. RENT, INTEREST, DEPRECIATION AND INDIRECT TAXES FOR 2009

(5) Indirect taxes: These are taxes, other than income tax and Value Added Taxes connected with the operation of the enterprise. Every effort should be made in order to give a detailed analysis of indirect taxes.

(b) Municipal taxes (other than waste collection and sewerage): Includes professional taxes, license for the operation of the enterprise, fees for the right to sell alcoholic drinks, cigarettes and tobacco, fees to have music, authorization of benefit of services at the beach, umbrellas, water sports etc.

(e) Residence Rate: Are the fees which the hotel or hotel apartment owner pay to the local authorities for each overnight stay.

f. Other indirect taxes (CFA, show business, bet tax etc.): It concerns other indirect taxes that are not declared above, like the right of registration in the Department of the Registrar of Companies, mortgaging tax, tax on betting, race tax, registration of vehicles, C.F.A., spectacle tax, etc.

Columns	1-2
Card Number	40
Common Data Columns 3-16	

F. PRODUCTION EXPENSES OF THE ENTERPRISE FOR 2009

Direct Cost	Value (€)	Columns
(1) Cost of raw materials used for the production of goods and services	17-28
(2) Packing materials	29-40
(3) Fuel for power and heating (oil, charcoal, gas etc.)	41-52
(4) Electricity	53-64
(5) Water	65-76
(6) Expenses on vehicles/boats.....Licenses.....Insurance.....		
a. Fuel and lubricants for vehicles/boats	77-88
b. Repairs and other expenses of vehicles/boats	89-100
c. Amount paid to others for transport	101-112
(7) Amount paid to others for work done or services rendered to the enterprise	113-124
(8) Amount paid for spare parts and repairs of machinery and equipment	125-136
(9) Amount paid to others for repairs and maintenance of the buildings of the enterprise	137-148
(10) Printing materials and stationery	149-160
(11) Cost of materials used for the production of own account capital goods	161-172
(12) Rates (waste collection, sewerage etc.)	173-184
(13) Uniforms, clothing and replacements	185-196
(14) Other production expenses (cleaning materials etc.):	221-232
TOTAL VALUE OF DIRECT COST	233-244

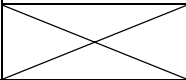
Columns	1-2
Card Number	50
Common Data Columns 3-16	

G. ADMINISTRATIVE AND OTHER RELATED EXPENSES FOR 2009

Type of expenses	Value (€)	Columns
(1) Telephone, telegram, postage and other related charges	17-28
(2) Advertising	29-40
(3) Legal services	41-52
(4) Accounting and auditing	53-64
(5) Technical – Consultancy services	65-76
(6) Insurance: (.....)		
a. Buildings and machinery	77-88
b. Motor vehicles/boats	89-100
c. Commodities	101-112
d. Others (specify)	113-124
(7) Warehouse and storage	125-136
(8) Entertainment allowances	137-148
(9) Traveling expenses (inside the country and abroad)	149-160
(10) Personnel training (seminars etc).....	161-172
(11) Bank charges.....	173-184
(12) Subscriptions (other than donations).....	185-196
(13) Patents and royalties.....	197-208
(14) Payments for agency workers.....	209-220
(15) Other administrative expenses (maintenance charges, newspapers, gifts)	233-244
TOTAL ADMINISTRATIVE EXPENSES	245-256

Columns	1-2
Card Number	60
Common Data Columns 3-16	

H. RENT, INTEREST, DEPRECIATION AND INDIRECT TAXES FOR 2009

Rent, interest, depreciation and indirect taxes	Value (€)	Columns
(1) Rent on buildings and parking spaces:		
a. Actual paid	17-24
b. Imputed for self-owned buildings	25-32
(2) Rent for machinery and motor-vehicles	33-40
(3) Interest paid on loans incurred by the enterprise	41-48
(4) Depreciation for buildings, machinery, motor-vehicles and other fixed assets of the enterprise	49-56
(5) Indirect taxes:		
a. Motor-vehicle/boats licenses	57-64
b. Municipal taxes (other than waste collection and sewerage)	65-72
c. Municipal/community property rate	73-80
d. Stamp duties	81-88
e. Residence rate	89-96
f. Other indirect taxes (CFA, show business, bet tax etc.)	97-104
(6) Consumption tax (included in sales value)		105-112
TOTAL OF RENT, INTEREST, DEPRECIATION AND INDIRECT TAXES	113-120

Columns	1-2
Card Number	70
Common Data Columns 3-16	

I. CAPITAL INVESTMENTS FOR 2009

Type of equipment	Purchases Value (€)	Sales Value (€)
	17-28	29-40
(1) Land and plots .....	.....	.....
(2) Old buildings constructed before 2009 and were used:	41-52	53-64
a. as residences .....	.....	.....
b. in economic activity	65-76	77-88
(3) New structures (purchase, construction, large-scale repairs, and transformations including air conditioning appliances and electrical installations).....	89-100	101-112
(4) Transport equipment	113-124	125-136
(5) Furniture and fixtures	137-148	149-160
(6) Computers and software Computers: Purchases..... Sales..... Software: Purchases..... Sales.....	161-172	173-184
(7) Machinery and other equipment (specify)	185-196	197-208
TOTAL OF PURCHASES/SALES	209-220	221-232

I. CAPITAL INVESTMENTS FOR 2009

The value of fixed assets should include purchase value, installation costs, and any other expenses incurred by the firm until they become usable in production. Fixed assets produced by the enterprise for its own use should be valued at the cost of all work done including the cost of labor, materials and any other expenses incurred.

(6) Computer and software: Includes micro-computers and supplementary devices and also any operating and programming systems. Includes also various systems of planning, operation of computers and computational programmes. Includes programme for enterprise's own use.

(7) Machinery and other equipment: Includes all plant, machinery and all other capital equipment such as office machines (cash register, machines of accounts, typewriters, telex, etc), mechanical handling equipment (forklifts) and other machinery and electrical equipment used by the enterprise. Also, includes occupational tools of various type (priced over €500), such as cards, boxes, trolleys, balances, hair dryers, outdoor toys e.g. for kindergartens and other capital equipment (e.g. purchase of goodwill) other than those covered above.

Columns	1-2
Card Number	80
Common Data Columns 3-16	

**J. EXPECTED EMPLOYMENT, OUTPUT AND EXPENDITURE
ON FIXED ASSETS FOR 2010**

Employment and Output:

(1) Number of persons employed .....	.....	17-28
(2) Average number of persons employed (full time equivalent) .....	.....	29-40
(3) Gross output (€) of the enterprise .....	.....	41-52

Capital Investments:

	Value (€)	
(4) Land and plots	53-64
(5) Buildings and other construction work	65-76
(6) Machinery and other equipment	77-88
(7) Transport equipment	89-100
(8) Furniture, fixtures and others	101-112
TOTAL OF CAPITAL INVESTMENTS	113-124

Auditing Office Information:

Name:

Address:

Telephone:

Person's name that provided the information:

..... (telephone:)

REMARKS

.....

FOR OFFICIAL USE

Interviewer Date

Checked from Date

Coded from Date

Final check from
 Date